



MS630ST/MX631ST/MW632ST

Цифров проектор

Ръководство за потребителя

Съдържание

Важни инструкции за безопасност 3

Въведение 7

Характеристики на проектора.....	7
Съдържание на доставката	8
Изглед на проектора отвън.....	9
Органи за управление и функции.....	10

Разполагане на проектора 14

Избор на място	14
Получаване на предпочитания размер на прожектираното изображение	15

Свързване 17

Свързване на устройства - източник на видео сигнал	18
Свързване на интелигентни устройства.....	19

Работа 20

Пускане на проектора	20
Настройка на прожектираното изображение	21
Използване на менютата	23
Захващане на проектора	24
Превключване на входния сигнал	26
Увеличаване и търсене на детайли	27
Избор на аспектно съотношение.....	28
Оптимизиране на изображението.....	30
Задаване на таймер за презентации	34

Действия при дистанционно страниране	35
Стопкадър на изображението.....	35
Скриване на изображението.....	35
Работа в среда с голяма надморска височина	36
Настройка на звука	36
Използване на тестовия шаблон.....	37
Изключване на проектора	38
Директно изключване на захранването.....	38
Работа на менюто.....	39

Поддръжка..... 47

Поддръжка на проектора.....	47
Информация за лампата.....	48

Отстраняване на неизправности..... 54

Спецификации 55

Спецификации на проектора	55
Размери	56
Сглобка за монтаж на таван	56
Схема на синхронизация.....	57

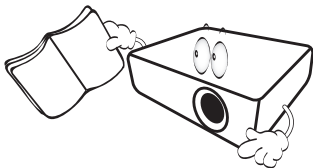
Информация за гаранциите и авторските права 61

Важни инструкции за безопасност

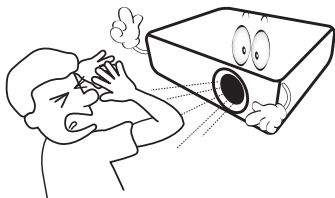
Проекторът е създаден и изпробван, за да удовлетвори последните стандарти за защита на свързаното с информационните технологии оборудване. За да осигурите безопасното използване на продукта, обаче, е важно да следвате упоменатите в настоящото ръководство инструкции и маркировките на продукта.

Инструкции за безопасност

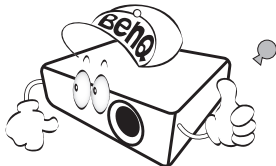
1. **Моля, прочетете ръководството преди да започнете работа с проектора.** Запазете за справки в бъдеще.



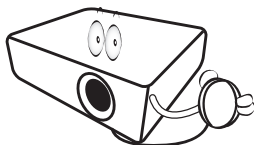
2. **Не гледайте директно в обектива на проектора по време на работа.** Интензивният светлинен лъч може да увреди очите.



3. **За сервиз на оборудването се обръщайте към квалифициран сервизен персонал.**

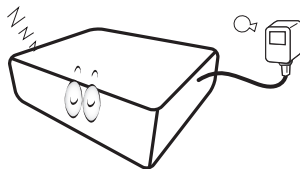


4. **Винаги отваряйте затвора на обектива (ако има) или махнете капачката на обектива (ако има), когато лампата на проектора е включена.**

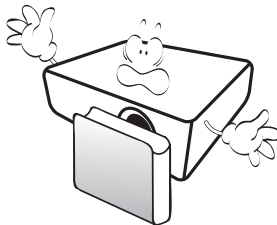


5. В някои страни мрежовото напрежение НЕ Е стабилно. Този проектор е конструиран да работи безопасно със захранващо напрежение между 100 до 240 волта променливотоково напрежение, но би могъл да се повреди при отпадане на захранването, или ако възникнат колебания от ± 10 волта.

В области с нестабилно захранващо напрежение се препоръчва да свързвате проектора през стабилизатор на напрежението, предпазител от свръхнапрежение или непрекъсваем източник на захранване (UPS).

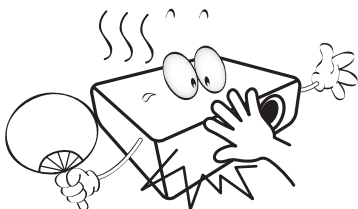


6. Не блокирайте обектива на проектора с обекти при използването му, тъй като е възможно нагряване и деформиране, дори пожар. За временно изключване на лампата натиснете **ECO BLANK (Икономично изключване на екрана)** на проектора или дистанционното управление.

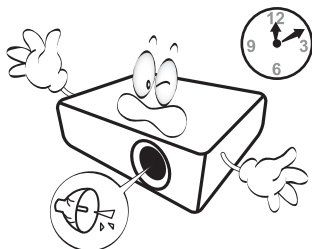


Инструкции за безопасност (продължение)

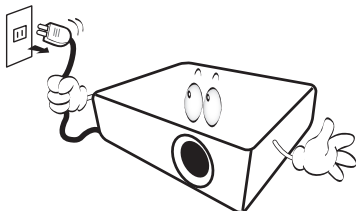
7. По време на работа се наблюдава голямо нагорещяване на лампата. Оставете проектора да се охлади около 45 минути преди да свалите сглобката на лампата за смяна.



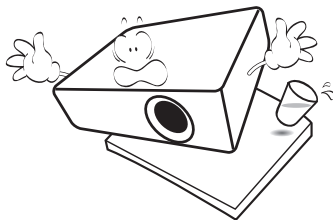
8. Не използвайте лампата след номиналния ѝ експлоатационен период. Твърде дългото използване на лампата извън указания експлоатационен период може да доведе до счупването ѝ в редки случаи.



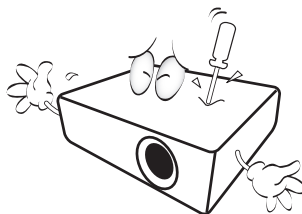
9. Никога не сменяйте сглобката на лампата или други електрически компоненти при включен проектор.



10. Не поставяйте този продукт върху нестабилна количка, стойка или маса. Продуктът може да падне, понасяйки сериозни повреди.



11. Не правете опити за разглобяване на проектора. В него има места с опасно високо напрежение. При докосване на части под напрежение е възможен фатален изход. Единствената част, която подлежи на обслужване, е лампата и тя има собствен подвижен капак. При никакви обстоятелства не трябва да отстранявате или сваляте останалите капаци. Обръщайте се само към подходящо квалифициран, професионален сервиз.

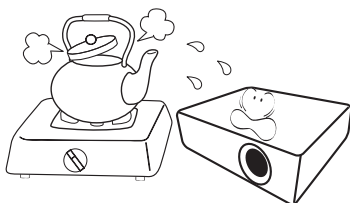


12. Когато проекторът работи, можете да усетите затопляне на въздуха и миризма от вентилационната мрежа. Това е нормално и не означава наличие на дефект в продукта.

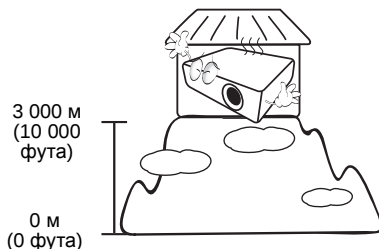
Инструкции за безопасност (продължение)

13. Не използвайте проектора при никое от следните условия.

- В затворени пространства или места с лоша вентилация. Уверете се, че проекторът се монтира поне на 50 см от стените при наличие на свободен въздушен поток.
- Места, на които е възможно достигане на високи температурни стойности, като вътрешността на автомобили с вдигнати прозорци.
- Места с висока влажност, запрашеност или цигарен дим могат да влошат оптичните компоненти, скъсят експлоатационния период и затъмнят изображението.



- Места в близост до противопожарни инсталации
- Места с околна температура над 40°C/ 104°F
- Места с надморска височина над 3 000 м (10 000 фута).



14. Не блокирайте вентилационните отвори.

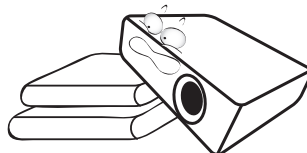
- Не поставяйте проектора върху одеяла, легла или други меки повърхности.
- Не покривайте проектора с платна или други подобни.
- Не поставяйте в близост до проектора запалими материали.



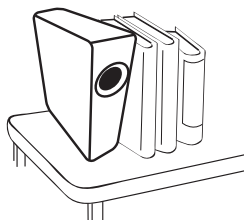
Ако вентилационните отвори са сериозно възпрепятствани, прегряването във вътрешността на проектора може да доведе до пожар.

15. Винаги поставяйте проектора на равна, хоризонтална повърхност по време на работа.

- Не използвайте, ако ъгълът на накланяне е по-голям от 10 градуса наляво или надясно, а накланянето назад не трябва да надхвърля 15 градуса. Използването на проектора, когато не е напълно хоризонтален, може да доведе до неправилно функциониране или повреда в лампата.

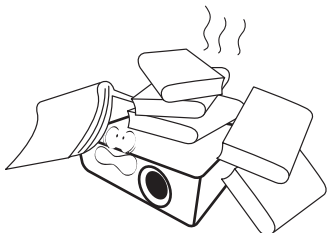


16. Не изправяйте проектора вертикално докрай. Това може да доведе до прекатурване на проектора, да причини наранявания или повреди.

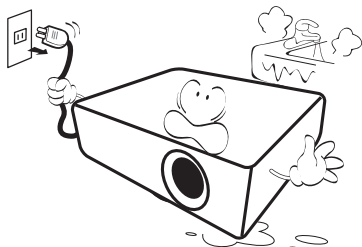


Инструкции за безопасност (продължение)

17. Не стъпвайте върху проектора и не поставяйте предмети върху него. Освен възможните физически щети на проектора, това може да доведе до инциденти и евентуални наранявания.



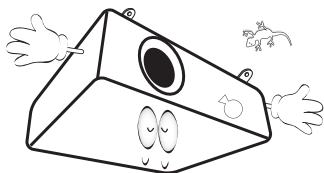
18. Не поставяйте течности в близост до проектора. Разливането на течности върху него може да причини повреда. Ако проекторът се навлажни, изключете от контакта на захранването и повикайте техник на BenQ за сервис.



19. Продуктът може да показва инвертирани изображения при монтаж на тавана.



Използвайте набора за монтаж на таван на BenQ, за да монтирате проектора и да се уверите, че е захванат безопасно.



20. Този апарат трябва да бъде заземен.



Монтаж на тавана

Бихме желали да имате приятни изживявания при използване на проектора BenQ и поради тази причина искаме да ви уведомим за мерките за безопасност, насочени към предотвратяване на възможните щети и наранявания.

Ако възнамерявате да монтирате проектора на тавана, настоятелно препоръчваме да използвате подходящ комплект на BenQ за монтаж на таван, който да осигури безопасен монтаж.

Ако използвате защитен набор за монтаж на таван на други производители, съществува риск за безопасността, тъй като проекторът може да падне от тавана поради неподходящо закрепване, дължащо се на неподходящи датчици или дължина на винтовете.

Можете да закупите набор за монтаж на таван за проектори на BenQ от същото място, от което сте закупили проектора на BenQ. BenQ препоръчва да закупите и отделен обезопасителен кабел за устройства за монтаж на монитори и да го прикрепите здраво към съответния слот на проектора и основата на монтажната скоба. Това осигурява вторично ограничаване на проектора, ако монтажната скоба се разхлаби.



Hg - лампата съдържа живак. Да се депонира в съответствие с местните закони за изхвърляне. Вж. www.lamprecycle.org.

Въведение

Характеристики на проектора

Проекторът предлага следните възможности

- **SmartEco™ започва динамичната ви икономия на енергия**
Технологията SmartEco™ предлага нов начин за работа с лампата на проектора и пести потребление на енергия от лампата в зависимост от нивото на яркост на съдържанието.
 - **Най-дълъг живот на лампата с технологията SmartEco™**
Технологията SmartEco™ намалява консумацията на енергия и увеличава живота на лампата.
 - **ECO BLANK (икономично изключване на екрана) пести мощността на лампата**
Натискането на бутона **ECO BLANK (Икономично изключване на екрана)** скрива изображението и веднага намалява мощността на лампата в същото време.
 - **По-малко от 0,5 Вт в режим на готовност**
По-малко от 0,5 Вт консумацията на енергия в режим на готовност
 - **Без филтри**
Конструкция без филтри за намаляване на разходите по експлоатация и поддръжка.
 - **Автоматична настройка с един клавиш**
Натискане на клавиша **AUTO (АВТО)** на клавиатурата или дистанционно управление за показване веднага на най-доброто качество на картината
 - **Вграден 10 Вт високоговорител(и)**
Вграден 10 Вт високоговорител(и), осигуряващ монозвукovo смесване при включване на вход за звук
 - **Бързо охлаждане, Автом. изключване, Сигнал вкл., Директно включване**
Функцията за **Бързо охлаждане** ускорява процеса на охлаждане при изключване на проектора. Функцията за **Автом. изключване** позволява автоматично изключване на проектора, ако не бъде разпознат входен източник след зададен период от време. **Директно включване** стартира проектора автоматично при свързване на захранването.
 - **Поддръжка на 3-измерна функция**
Различните 3-измерни формати правят 3-измерната функция по-гъвкава. С представянето на дълбочина на изображенията можете да носите 3-измерни очила на BenQ, за да се наслаждавате на 3-измерни филми, видео клипове и спортни събития по по-реалистичен начин.
-  • Привидната яркост на проектираното изображение се променя, в зависимост от условията на околното осветяване, избраните настройки на входния сигнал контраст/яркост и е право пропорционален на разстоянието за проектиране.
- Яркостта на лампата намалява с времето и може да бъде различна в рамките на спецификациите на производителя. Това е нормално и очаквано поведение.

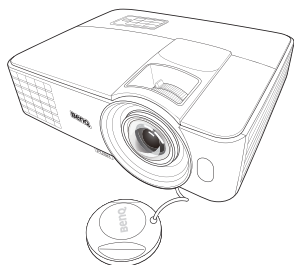
Съдържание на доставката

Внимателно разопаковайте и проверете дали доставката съдържа всички от описаните по-долу елементи. Ако някой от елементите липсва, се обърнете към доставчика.

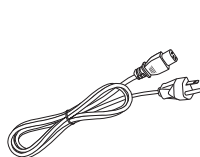
Стандартни аксесоари

 Доставените аксесоари са подходящи за вашия регион и е възможно да се различават от показаните на илюстрацията.

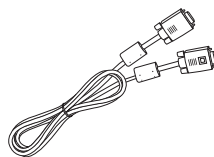
*Гаранционна карта се предлага само за определени региони. Можете да получите подробна информация от доставчика.



Проектор



Захранващ кабел



VGA кабел



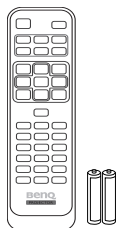
Напътствия за бързо стартиране



Компактдиск
с ръководство на
потребителя



Гаранционна карта*



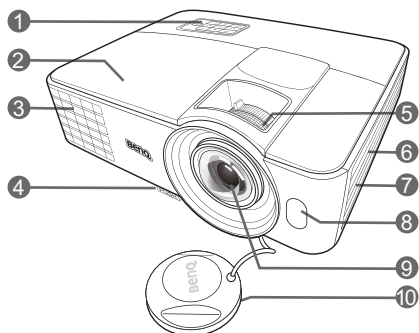
Дистанционно управление с батерии

Аксесоари - опция

- | | |
|--------------------------------|--------------------|
| 1. Комплект с резервна лампа | 3. Кабел RS232 |
| 2. Комплект за монтаж на таван | 4. Чанта за носене |

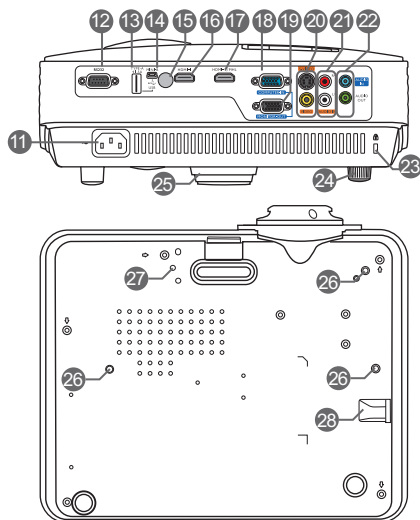
Изглед на проектора отвън

Изглед отпред/отгоре



1. Външен панел за управление (Вж. „Органи за управление и функции“ на страница 10 за повече подробности.)
2. Капак на лампата
3. Вентилация (изпускане на горещ въздух)
4. Бутон за бързо освобождаване
5. Пръстен за фокусиране и мащабиране
6. Вентилация (поемане на студен въздух)
7. Решетка на високоговорителя
8. Преден инфрачервен (IR) датчик за дистанционно управление
9. Обектив за проектиране
10. Капачка на обектива

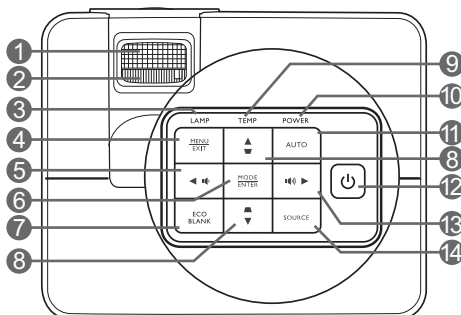
Изглед отзад/отдолу



12. Управляващ порт RS232
13. USB тип-A порт
14. USB Mini-B порт
15. Заден инфрачервен (IR) датчик за дистанционно управление
16. HDMI-входящ порт
17. HDMI (MHL) входящ порт
18. Жак за входен сигнал RGB (компютър)/компонентно видео (YPbPr/YCbCr)
19. Жак за изходен сигнал RGB
20. Жак за входен сигнал S-Video
21. Жакове за входни аудио сигнали (Л/Д)
22. Жак за входни аудио сигнали
23. Жак за изходни аудио сигнали
24. Отвор за обезопасителни устройства против кражба за монитори
25. Задно регулиращо краче
26. Предно регулируемо краче
27. Отвори за монтаж на таван
28. Монтажен отвор за модул PointWrite

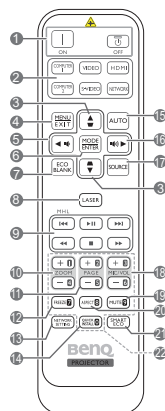
Органи за управление и функции

Проектор

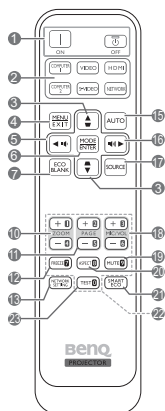


1. **Пръстен за фокусиране**
Регулира фокуса на прожектираното изображение.
2. **Пръстен за мащабиране**
Настройва размера на изображението.
3. **Светлинен индикатор LAMP (ЛАМПА)**
Указва състоянията на лампата. Свети или примигва при наличие на проблем в лампата.
4. **MENU/EXIT (МЕНЮ/ИЗХОД)**
Включва екранното меню (OSD). Връща се в предишното екранно OSD меню, излиза и записва настройките на менюто.
5. **◀ Наляво/ [Speaker Icon]**
Намалява силата на звука на проектора.
6. **MODE/ENTER (РЕЖИМ/ ВЪВЕЖДАНЕ)**
Избира наличен режим за настройка на картина.
Активира избрания елемент на екранното меню (OSD).
7. **ECO-BLANK (Икономично изключване на екрана)**
Използва се за скриване на картината на екрана.
8. **Корекция на трапецовидно изкривяване/Клавиши стрелки (◻/▲ нагоре, ◻/▼ надолу)**
Позволява ръчно коригиране на изкривяването на изображенията, дължащо се на прожектиране под ъгъл.
9. **Светлинен индикатор за ТЕМПература**
Свети червено, ако температурата на проектора стане твърде висока.
10. **Индикаторна светлина POWER (ЗАХРАНВАНЕ)**
Свети или примигва по време на работа на проектора.
11. **AUTO (АВТО)**
Автоматично определя най-добрите настройки за синхронизация на картината по време на показването на изображение.
12. **⏻ POWER (ЗАХРАНВАНЕ)**
Превключва проектора от режим на неактивност във включено състояние.
13. **▶ Надясно/ [Speaker Icon]**
Увеличава силата на звука на проектора.
При активирано екранно меню (OSD) клавишите #5, #8 и #13 се използват като стрелки за избор на желаните елементи на менюто, които желаете да настроите.
14. **SOURCE (ИЗТОЧНИК)**
Показва лента за избор на източник.

Дистанционнно управление



За Япония



1. ON (ВКЛ.) / OFF (ИЗКЛ.)

Превключва проектора от режим на неактивно във включено състояние.

2. Бутони за избор на източник (КОМПЮТЪР 1, КОМПЮТЪР 2, ВИДЕО, S-VIDEO, HDMI, NETWORK (МРЕЖА))

Избира входен източник за показване.

3. Корекция на трапецовидно изкривяване/Клавиши стрелки (/ нагоре, / надолу)

Позволява ръчно коригиране на изкривяването на изображения, дължащо се на прожектиране под ъгъл.

4. MENU/EXIT (МЕНЮ/ИЗХОД)

Включва екранното меню (OSD).

Връща се в предишното екранно OSD меню, излиза и записва настройките на менюто.

5. Наляво/

Намалява силата на звука на проектора.

6. MODE/ENTER (РЕЖИМ/ ВЪВЕЖДАНЕ)

Избира наличен режим за настройка на картина.

Активира избрания елемент на екранното меню (OSD).

7. ECO BLANK (Икономично изключване на екрана)

Използва се за скриване на картината на екрана.

8. LASER (ЛАЗЕР)

Излъчва видим лазерен показалец за целите на презентацията.

9. MHL контролни бутони

(Предишен, Пускане/Пауза, Напред, Превъртане, Стоп, Бързо превъртане)

Отива към предишния файл/пуска/прави пауза/отива към следващия файл/ превърта/спира/бързо напред по време на възпроизвеждане на мултимедията. На разположение само, когато управлява вашето интелигентно устройство в MHL режим.

10. ZOOM+ (УВЕЛИЧАВАНЕ+)/ZOOM- (НАМАЛЯВАНЕ-)

Увеличава или намалява размера на прожектираната картина.

11. PAGE+ (СТРАНИЦА+)/PAGE- (СТРАНИЦА-)

Позволява да работите със софтуерна програма за възпроизвеждане (на свързан компютър), която отговаря на команди за придвижване на страницата нагоре/ надолу (като Microsoft PowerPoint).

12. Freeze (Стопкадър)

Изпълнява стоп кадър за прожектираното изображение.

13. NETWORK SETTING (МРЕЖОВИ НАСТРОЙКИ)

(Няма функцията.)

14. Quick Install (Бърза инст.)

Бързо избира няколко функции, за да регулира прожектираното изображение и показва тестов шаблон.

15. AUTO (АВТО)

Автоматично определя най-добрите настройки за синхронизация на картината по време на показването на изображение.

16. Надясно/

При активирано екранно меню (OSD) клавишите #5, #3 и #16 се използват като стрелки за избор на желаните елементи на менюто, които желаете да настроите.

17. SOURCE (ИЗТОЧНИК)

Показва лента за избор на източник.

18. MIC/VOL (МИКРОФОН/УСИЛВАНЕ)+/ MIC/VOL (МИКРОФОН/УСИЛВАНЕ)-
(Няма функция.)

19. Mute (Заглушаване)

Включва и изключва звука на проектора.

20. ASPECT (АСПЕКТНО СЪОТНОШЕНИЕ)

Избира пропорцията на показваната картина.

21. Smart Eco (ИНТ. ЕКО)

Показва менюто **Лампов режим** за избор на подходящ работен режим на лампата.

22. Цифрови бутони

(Няма функция.)

23. ТЕСТ

Показва тестовия шаблон.

Работа с показалеца LASER (ЛАЗЕР)

Лазерният показалец представлява средство за професионално презентиране. Излъчва червено оцветена светлина, когато се натисне.

Лазерният лъч е видим. Необходимо е да натиснете и задържите **ЛАЗЕР** за непрекъснатото му показване.

Avoid Exposure
Laser radiation is emitted from this aperture



Не гледайте в прозореца с лазерна светлина и не посочвайте с лазерния лъч върху себе си или други лица. Вижте предупредителните съобщения от задната страна на дистанционното управление, преди да го използвате.

Лазерният показалец не е играчка. Родителите трябва да имат предвид свързаните с лазерната енергия опасности и да пазят дистанционното управление далеч от досега на децата.

Управляване на вашето интелигентно устройство с дистанционното управление

Когато проекторът прожектира съдържание от MHL съвместимото ви интелигентно устройство, можете да използвате дистанционното управление, за да управлявате своето интелигентно устройство.

За да влезете в MHL режим, натиснете и задържете **AUTO (АВТО)** в течение на 3 секунди. За управлението на интелигентното ви устройство са на разположение следните бутони: **Клавиши със стрелки (◀/▲ Нагоре, ▶/▼ Надолу, ◀ Наляво, ▶ Надясно), MENU/EXIT (МЕНЮ/ИЗХОД), #0-#9, MODE/ENTER (РЕЖИМ/ВЪВЕЖДАНЕ), бутони за управление на MHL.**

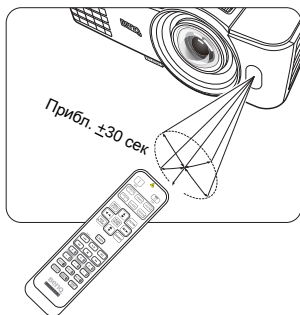
За да излезете от MHL режим, натиснете и задържете **AUTO (АВТО)** в течение на 3 секунди.

Ефективен обхват на дистанционното управление

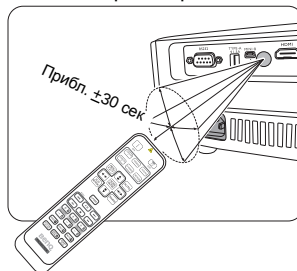
Дистанционното управление трябва да бъде държано в рамките на ъгъл от 30 градуса по перпендикуляра на IR датчиците за дистанционно управление, за да функционира правилно. Разстоянието между дистанционното управление и датчиците не трябва да надхвърля 8 метра (~ 26 фута).

Уверете се, че няма препятствия между дистанционното управление и IR датчиците на проектора, които биха могли да отклонят инфрачервения лъч.

- Работа с проектора отпред

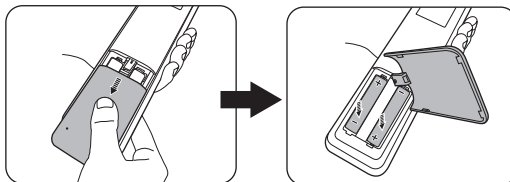


- Работа с проектора отзад



Смяна на батериите на дистанционното управление

1. Отворете капака на батерията, както е показано на илюстрацията.
2. Извадете батериите (ако е необходимо) и поставете две нови AAA батерии, като спазвате поляритета според указаното на дъното на отделението за батерии. Положителният (+) и отрицателен (-) полюси трябва да съвпадат с обозначенията.
3. Поставете отново капака на отделението за батерии, като го подравните с основата и плъзнете обратно. Спрете, когато щракне на място..



- Избягвайте оставянето на дистанционното управление и батериите в среда с твърде висока температура и влажност, като кухненски помещения, бани, сауни, солариуми или в затворени автомобили.
- Сменяйте батерията с нова от същия тип или еквивалентна, от препоръчвания от производителя вид.
- Изхвърляйте използваните батерии според инструкциите на производителя и местните разпоредби за опазване на околната среда.
- Никога не хвърляйте батериите в огън. Съществува риск от експлозия.
- Ако батериите са изтощени или ако няма да използвате дистанционното управление за продължителен период, е необходимо да ги извадите, за да предотвратите повреда в дистанционното управление при евентуално протичане на батериите.

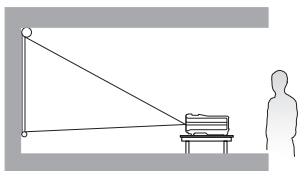
Разполагане на проектора

Избор на място

Проекторът е създаден така, че да позволява инсталиране в четири възможни позиции:

1. Предна маса

Изберете тази позиция, когато проекторът е поставен на маса пред екрана. Това е един от най-честите начини за разполагане на проектора, който позволява мобилност и лесно настройване.

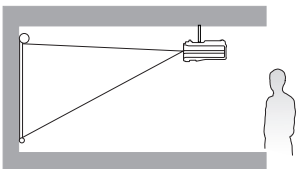


2. Преден таван

Изберете тази позиция, когато желаете проекторът да бъде окачен с горната част надолу на тавана пред екрана.

Закупуите набор за монтаж на таван на проектори на BenQ от доставчика, за да осъществите монтажа на тавана.

Задайте **Преден таван** в менюто **СИСТЕМНА НАСТРОЙКА: Основна > Позиция на проектора** след включване на проектора.

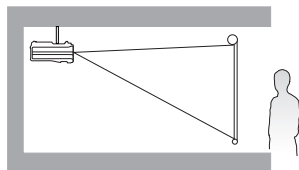


3. Заден таван

Изберете тази позиция, когато желаете проекторът да бъде окачен с горната част надолу на тавана зад екрана.

Обърнете внимание, че за този вид монтаж е необходим екран за прожектиране назад и набор за монтаж на таван на BenQ.

Укажете **Заден таван** в меню **СИСТЕМНА НАСТРОЙКА: Основна > Позиция на проектора** след включване на проектора.

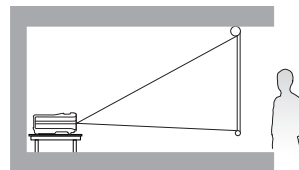


4. Задна маса

Изберете тази позиция, когато проекторът е поставен на маса зад екрана.

Обърнете внимание, че е необходим специален екран за прожектиране назад.

Укажете **Задна маса** в меню **СИСТЕМНА НАСТРОЙКА: Основна > Позиция на проектора** след включване на проектора.



Изборът на място за проектора се диктува от разположението в помещението или личните предпочитания. Вземете предвид размера и разположението на екрана, мястото на подходящия стенов контакт, както и мястото и разстоянието между проектора и останалата част на оборудването.

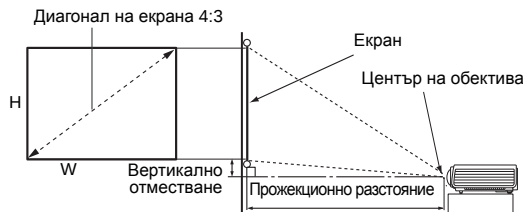
Получаване на предпочитания размер на прожектираното изображение

Разстоянието от проекционния обектив до екрана, настройката за мащабиране и видео форматът оказват влияние върху размера на прожектираното изображение.

Размери на проекцията

Вижте „Размери“ на страница 56 за размерите на център на обективите на този проектор, преди да изчислите подходящото положение.

MS630ST/MX631ST



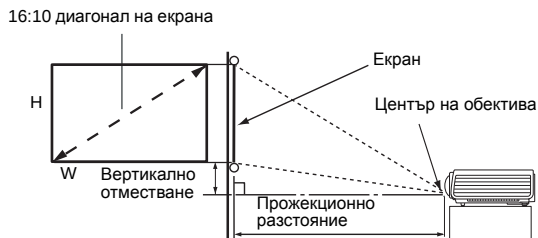
Аспектното съотношение на екрана е 4:3 и прожектираната картина е 4:3

Размер на екрана				Разстояние от екрана (мм)			Вертикално отместване (мм)
Диагонал		Ш (мм)	В (мм)	Мин. дължина	Средно	Макс. дължина	
Инча	мм			(с макс. мащабиране)		(мин. мащабиране)	
40	1016	813	610	734	807	881	30
50	1270	1016	762	917	1009	1101	38
60	1524	1219	914	1101	1211	1321	46
80	2032	1626	1219	1468	1615	1761	61
100	2540	2032	1524	1835	2018	2202	76
120	3048	2438	1829	2202	2422	2642	91
150	3810	3048	2286	2752	3028	3303	114
200	5080	4064	3048	3670	4037	4404	152
220	5588	4470	3353	4037	4440	4844	168
250	6350	5080	3810	4587	5046	5505	191
300	7 620	6096	4572	5505	6055	6606	229

Например, ако използвате 120-инчов екран, препоръчаното прожекционно разстояние е 2422 мм с вертикално отместване от 91 мм.

Ако измереното прожекционно разстояние е 3,0 м (3000 мм), най-близкото съвпадение в колона „Разстояние от екрана (мм)“ е 3028 мм. Търсенето по този ред показва, че е необходим екран с размер 150 инча (около 3,8 м).

MW632ST



Аспектното съотношение на екрана е 16:10 и проектираната картина е 16:10

Размер на екрана				Разстояние от екрана (мм)			Вертикално отместване (мм)
Диагонал		Ш (мм)	В (мм)	Мин. дължина	Средно	Макс. дължина	
Инча	мм			(с макс. мащабиране)		(мин. мащабиране)	
40	1016	862	538	625	688	750	13
60	1524	1292	808	938	1031	1125	20
80	2032	1723	1077	1250	1375	1500	27
100	2540	2154	1346	1563	1719	1875	34
120	3048	2585	1615	1875	2063	2250	40
140	3556	3015	1885	2188	2406	2625	47
160	4064	3446	2154	2500	2750	3000	54
180	4572	3877	2423	2813	3094	3375	61
200	5080	4308	2692	3125	3438	3750	67
250	6350	5385	3365	3906	4297	4688	84
300	7620	6462	4039	4688	5156	5625	101

Например, ако използвате 120-инчов екран, препоръчаното проекционно разстояние е 2 063 мм с вертикално отместване от 40 мм.

Ако измереното проекционно разстояние е 3,0 м (3 000 мм), най-близкото съвпадение в колона „Разстояние от екрана (мм)“ е 3 094 мм. Търсенето по този ред, показва че е необходим екран с размер 180 инча (около 4,6 м).

Всички измервания са приблизителни и може да се различават от действителните размери. BenQ препоръчва, ако възнамерявате да монтирате проектора за постоянно, първо физически да проверите размера на екрана и проекционното разстояние, като използвате проектора на място, преди да го монтирате за постоянно и да проверите оптичните характеристики на конкретния проектор. Това ще ви помогне да определите точното монтажно положение по най-подходящия за мястото начин.

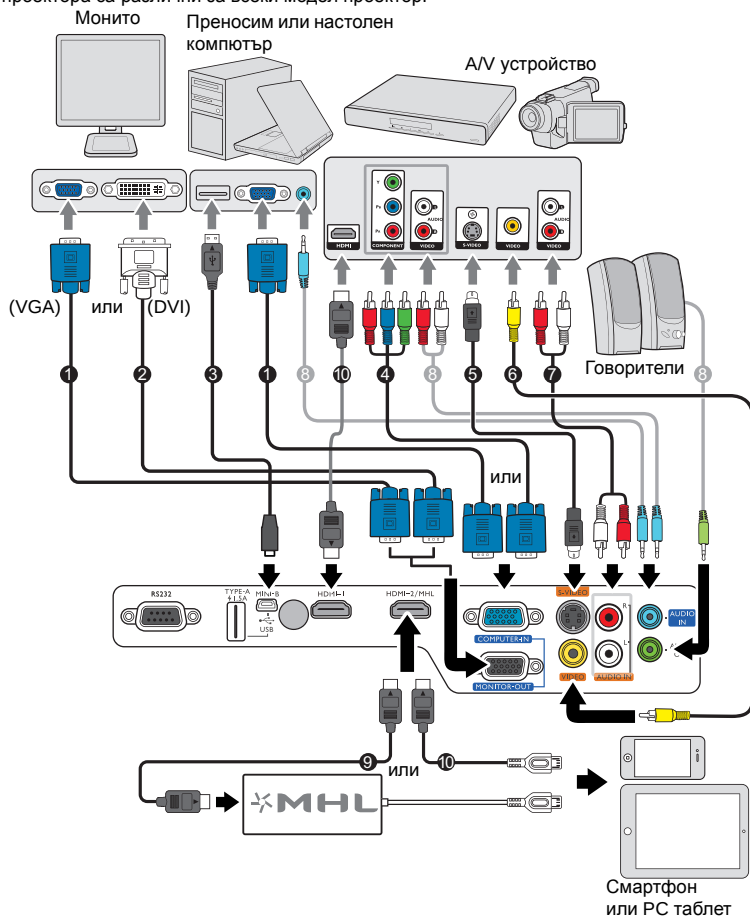
Свързване

При свързване на източник на сигнал към проектора, се уверете че:

1. Преди осъществяване на свързването сте изключили цялото оборудване.
2. Използвате подходящи сигнални кабели за всеки от източниците.
3. Кабелите са поставени правилно.

☞ Някои от кабелите на показаните по-долу начини на свързване не се доставят с проектора (вж. „Съдържание на доставката“ на страница 8). Могат да бъдат закупени от магазините за електроника.

- Илюстрациите на свързванията по-долу са само за справка. Съединителните жакове отзад на проектора са различни за всеки модел проектор.



1. VGA кабел
2. Кабел VGA към DVI-A
3. USB кабел
4. Адаптерен кабел за компонентно видео към VGA (D-Sub)
5. S-Video кабел

6. Видео кабел
7. Аудио кабел Л/Д
8. Аудио кабел
9. HDMI кабел
10. HDMI-микро USB кабел



- Много преносими компютри не включват външните си видео портове при свързване към проектора. Обикновено клавишните комбинации, като FN + F3 или клавиша CRT/LCD, превключват външните дисплеи в състояние вкл./изкл. Намерете функционалния клавиш CRT/LCD или функционалния клавиш със символ на монитор на клавиатурата на преносимия компютър. Натиснете едновременно FN и съответния функционален клавиш. Вижте документацията на преносимия компютър, за да видите клавишните комбинации.
- Изходът D-Sub работи само с подходящ **КОМПЮТЪР** на проектора.
- Ако желаете да използвате този метод на свързване когато проекторът е в режим на готовност, се уверете, че функцията **Монитор изкл.** е включена в **СИСТЕМНА НАСТРОЙКА: Напреднала**. Вж. „[Настройки при режим "В готовност"](#)“ на [страница 46](#) за подробности.

Свързване на устройства - източник на видео сигнал

Необходимо е да свържете проектора към видео източник като използвате един от горните методи на свързване. Различните методи осигуряват различно ниво на качество на видео сигнала. Използваният метод зависи от наличността на съответния изход както в проектора, така и в устройството - източник на видео сигнал, според следващото описание:

Име на терминал	Външен вид на терминал	Качество на картината
HDMI		 Най-добро
Компонентно видео		 По-добро
S-Video		 Добро
Видео		 Нормално

Свързване на звук

Проекторът има вграден(и) моно високоговорител(и), които са създадени за осигуряване на основни звукови функции при презентирание на данни за бизнес-цели. Не са предназначени за стерео възпроизвеждане, както е при системите за домашно кино. Входните стеросигнали (ако има такива), се миксират в общоприет моносигнал през говорителите на проектора.

Вграденят високоговорител ще се заглуши, когато се свърже жакът **АУДИО ИЗХОД**.



- Проекторът може да възпроизвежда само смесен моно звук, дори ако входния сигнал е стерео. Вж. „[Свързване на звук](#)“ на [страница 18](#) за подробности.
- Ако избраното видео изображение не се покаже след включване на проектора и избор на съответния видео източник, проверете дали видео устройството е включено и работи правилно. Проверете още дали сигналните кабели са правилно свързани.

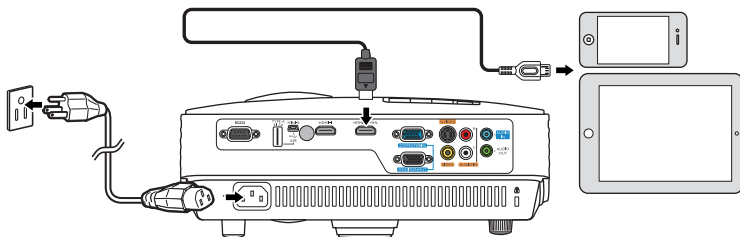
Свързване на интелигентни устройства

Проекторът може да проектира съдържанието директно от MHL съвместимо интелигентно устройство. С помощта на кабел HDMI към микро USB или адаптер за HDMI към микро USB можете да свързвате интелигентните си устройства с проектора и след това да се наслаждавате на съдържанието на голям екран.

Някои интелигентни устройства може да не са съвместими с кабела, който използвате. Моля, консултирайте се с производителя на интелигентното си устройство за подробна информация.

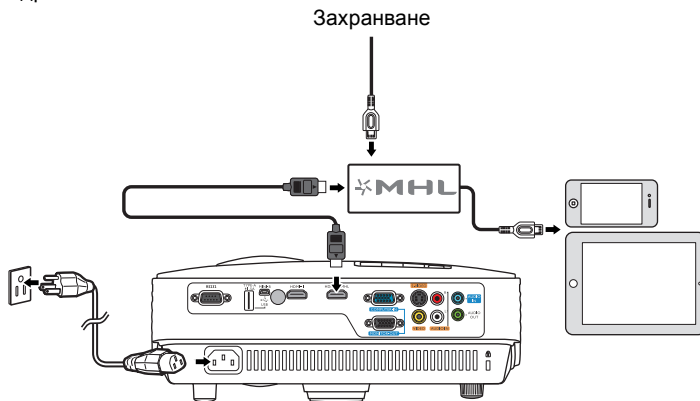
С помощта на кабел HDMI към микро USB

1. Вземете кабел HDMI към микро USB и свържете единия му край с входния MHL съединител на проектора.
2. Свържете другия край с изходното микро USB гнездо на вашето интелигентното устройство.
3. Превключете към входен HDMI/MHL източник. За да превключите входния сигнал, вижте [„Превключване на входния сигнал“ на страница 26](#) за подробности.



С помощта на адаптер за HDMI към микро USB и HDMI кабел

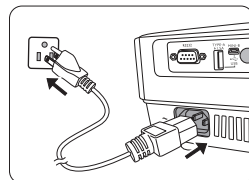
1. Вземете кабел HDMI и свържете единия му край с входния MHL съединител на проектора.
2. Свържете другия с входния HDMI съединител на адаптера.
3. Свържете другия край на адаптера с изходното микро USB гнездо на интелигентното си устройство.
4. Превключете към входен HDMI/MHL източник. За да превключите входния сигнал, вижте [„Превключване на входния сигнал“ на страница 26](#) за подробности.



Работа

Пускане на проектора

1. Включете щепсела на проектора в захранващия контакт. Включете превключвателя на захранващия контакт (където има такъв). Проверете дали **Индикаторна светлина POWER (ЗАХРАНВАНЕ)** на проектора свети оранжево след включване на захранването.



⚠ Моля, използвайте само оригинални принадлежности (напр. захранващ кабел) с устройството, за да избегнете възможни опасности като токов удар и пожар.

2. Натиснете **POWER (ЗАХРАНВАНЕ)** или **[] ON (ВКЛ.)**, за да включите проектора. Веднага след светване на светлинния индикатор се чува „Сигнал за включване“. Индикаторът **Индикаторна светлина POWER (ЗАХРАНВАНЕ)** примигва в зелено и остава да свети по време на работа на проектора.

Процедурата по стартиране отнема около 30 секунди. На по-късен етап от стартирането, се прожектира начална емблема. (Ако е необходимо) Завъртете пръстена на фокуса, за да регулирате яснотата на изображението. За да изключите звуковия сигнал, вижте „Изключване на сигнализацията Тон на звънене при вкл./изкл.“ на [страница 36](#) за подробности.

📖 Ако проекторът е нагорещен от предишно използване, той включва охлаждащия вентилатор за около 90 секунди, преди да се подаде захранване към лампата.

3. Ако проекторът се активира за пръв път, изберете език на екранните менюта като следвате инструкциите на екрана.

Please select language			
English	한국어	Hrvatski	हिन्दी
Français	Svenska	Română	
Deutsch	Nederlands	Norsk	
Italiano	Türkçe	Dansk	
Español	Čeština	Български	
Русский	Português	suomi	
繁體中文	ไทย	Indonesian	
简体中文	Polski	Ελληνικά	
日本語	Magyar	العربية	
Press Enter to Confirm, Exit to leave			

4. Ако ви бъде подсказано да въведете парола, натиснете клавишите стрелки, за да въведете шестцифрена парола. Вж. „Използване на функцията за парола“ на [страница 24](#) за подробности.
5. Включете цялото свързано оборудване.
6. Проекторът започва да търси входни сигнали. В горния ляв ъгъл на екрана се показва текущо сканирания сигнален вход. Ако проекторът не разпознае валиден сигнал, се показва съобщението „No Signal“ („Няма сигнал“) до намиране на входен сигнал.

Можете също да натиснете **SOURCE (ИЗТОЧНИК)** на проектора или дистанционното управление, за да изберете желаня входен сигнал.

Вж. „Превключване на входния сигнал“ на [страница 26](#) за подробности.

📖 • Ако честотата/разделителната способност на входния сигнал надхвърли работния обхват на проектора, се изписва съобщение „Out of Range“ („Извън обхват“) на празен екран. Сменете на входен сигнал, който е съвместим с разделителната способност на проектора или понижете настройките за входен сигнал. Вж. „Схема на синхронизация“ на [страница 57](#) за подробности.

- Ако не се открие сигнал в продължение на 3 минути, проекторът автоматично влиза в режим ECO BLANK.

Настройка на прожектираното изображение

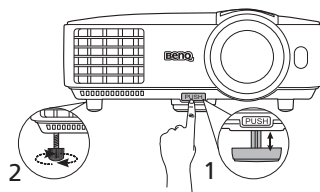
Настройка на ъгъла на прожектиране

Проекторът е снабден с 1 краче за бързо освобождаване и 1 задно регулиращо краче. Промяната в тях води до промяна на височината на изображението и ъгъла на прожектиране. За да регулирате проектора:

1. Натиснете бутона за бързо освобождаване и повдигнете предния край на проектора. След като изображението е позиционирано там, където го искате, освободете бутона за бързо освобождаване, за да застопорите крачето на място.
2. Завинтвайте задното регулиращо краче, за да настроите фино хоризонтален ъгъл.

За да приберете крачето, задръжте проектора докато натискате бутона за бързо освобождаване, след което бавно спуснете проектора надолу. Завинтете задното регулиращо краче в обратна посока.

Ако проекторът не е поставен на равна повърхност или екранът и проекторът не са перпендикулярни един спрямо друг, прожектираното изображение е трапецовидно. За да коригирате картината, вижте [„Коригиране на трапецовидното изкривяване“ на страница 22](#) за подробности.



⚠ Не гледайте в обектива при включена лампа. Силната светлина на лампата може да причини увреждания на очите.

Внимавайте когато натискате бутона за бързо освобождаване, тъй като той е близо до изходния вентилационен отвор, от който излиза горещ въздух.

Автоматична настройка на изображението

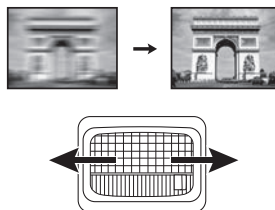
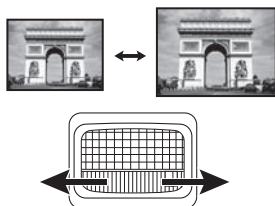
В някои случаи е възможно качеството на картината да се нуждае от оптимизиране. За тази цел натиснете **AUTO (АВТО)** на проектора или дистанционното управление. В рамките на 3 секунди вградената интелигентна функция за автоматична настройка ще пренастрои стойностите на честотата и тактуването, за да осигури най-добро качество за картината.

Информацията за текущия източник на сигнал се показва в ъгъла на екрана за 3 секунди.

☞ Тази функция е налична само когато е избран PC сигнал (аналогов RGB).

Фина настройка на размера и яснотата на изображението

1. Можете да регулирате прожектираното изображение до желания размер от пръстена за мащабиране.
2. Изяснете изображението, като въртите пръстена за фокусиране.



Коригиране на трапецовидното изкривяване

Трапецовидното изкривяване се отнася за ситуацията, при която проектираното изображение е забележимо по-широко или от горната, или от долната страна. Такъв е случаят, когато проекторът не е перпендикулярен на екрана.

За коригиране, освен регулирането на височината на проектора, ако искате проекторът да коригира автоматично трапецовидното изкривяване, се уверете, че функцията **Автом. трапец** в меню **ДИСПЛЕЙ** е **Вкл.**

Или можете да направите ръчна настройка, като извършите процедурата, в НЯКОЯ от указаните по-долу стъпки.

- Натиснете  /  на проектора или дистанционното управление, за да покажете страницата за корекция на трапецовидно изкривяване. Натиснете , за да коригирате трапецовидното изкривяване в горната част на изображението. Натиснете



, за да коригирате трапецовидното изкривяване в долната част на изображението.

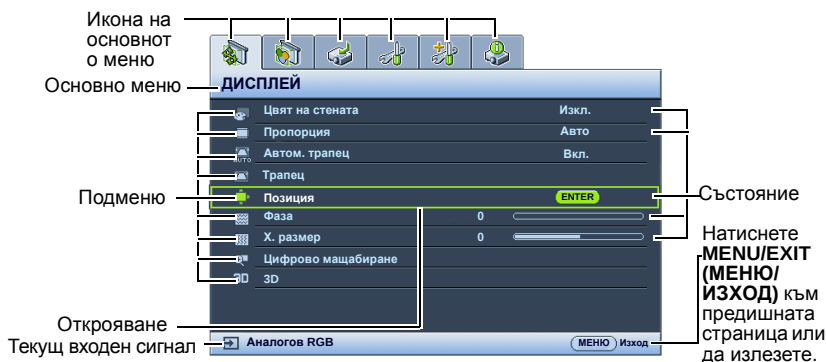
- Използване на екранно меню
 - Натиснете **MENU/EXIT (МЕНЮ/ИЗХОД)** и след това **◀/▶**, докато се открие менюто **ДИСПЛЕЙ**.
 - Натиснете **▼**, за да отворите **Трапец** и натиснете **MODE/ENTER (РЕЖИМ/ВЪВЕЖДАНЕ)**. Показва се страницата за корекция **Трапец**.
 - Натиснете , за да коригирате трапецовидното изкривяване в горната част на изображението. Натиснете , за да коригирате трапецовидното изкривяване в долната част на изображението.

Използване на менютата

Проекторът разполага с екранни менюта (OSD), които позволяват различни регулировки и настройки.

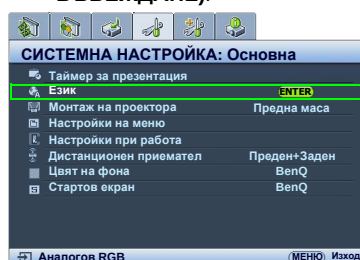
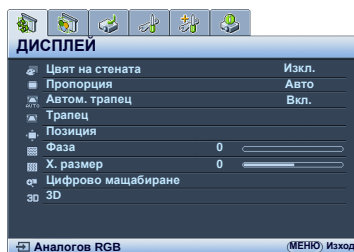
☞ Снимките на екранните менюта по-долу в това ръководство са само за справка и може да се различават от действителната конструкция.

По-долу е даден преглед на екранните менюта (OSD).

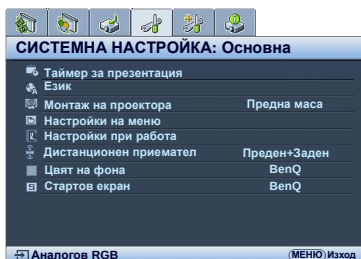


Следващият пример описва как се задава език на екранните менюта.

1. Натиснете **MENU/EXIT (МЕНЮ/ИЗХОД)** на проектора или дистанционното управление, за да включите екранното меню.
3. Натиснете **▼**, за да маркирате **Език** и натиснете **MODE/ENTER (РЕЖИМ/ВЪВЕЖДАНЕ)**.



2. Използвайте ◀/▶, за да маркирате менюто **СИСТЕМНА НАСТРОЙКА: Основна**.
 4. Натиснете ◀/▶/▲/▼, за да изберете предпочитан език и натиснете **MODE/ENTER (РЕЖИМ/ВЪВЕЖДАНЕ)**.
 5. Натиснете **MENU/EXIT (МЕНЮ/ИЗХОД)** на проектора или дистанционното управление, за да излезете и запишете настройките.



Захващане на проектора

Използване на захващаща блокировка на кабела

Проекторът трябва да бъде монтиран на безопасно място, за да се предотврати кражба. Ако това е невъзможно, закупете защитно устройство за монтаж, за да обезопасите проектора. Отворът за монтажното устройство се намира на задната страна на проектора. Вж. точка 23 на страница 9 за подробности.

Обезопасителният монтажен кабел обикновено представлява комбинация от бутон(и) и блокировка. Вижте документацията на блокировката, за да разберете как да я използвате.

Използване на функцията за парола

Поради съображения за сигурност и за да предотвратите неупълномощено използване, проекторът предлага опция за задаване на парола. Паролата може да бъде зададена от екранното меню (OSD).

 **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Ще изпитате неудобство, ако активирате парола и след това я забравите. Отпечатайте ръководството (ако е необходимо) и запишете използваната парола в него. Запазете ръководството на безопасно място за бъдещо използване.

Задаване на парола

 След като зададете парола и активирате блокиране на захранването, проекторът не може да бъде използван, освен при въвеждане на съответната парола при всяко стартиране.

1. Отворете екранното меню и преминете към менюто **СИСТЕМНА НАСТРОЙКА: Напреднала > Настройки защита**. Натиснете **MODE/ENTER (РЕЖИМ/ВЪВЕЖДАНЕ)**. Показва се страницата **Настройки защита**.
2. Маркирайте **Променете настройките на защитата** и натиснете **MODE/ENTER (РЕЖИМ/ВЪВЕЖДАНЕ)**.
3. Както е показано вдясно, четирите клавиши-стрелки (**▲**, **▶**, **▼**, **◀**) съответстват на четири последователни цифри (1, 2, 3, 4). В зависимост от паролата, която искате да въведете, натискайте клавишите-стрелки, за да въведете шестте знака на паролата.
4. Потвърдете новата парола като я въведете отново.
След като зададете паролата, екранното меню (OSD) се отваря на страницата **Настройки защита**.
5. За да активирате функцията **Заклучване при включване**, натиснете **▲/▼**, за да маркирате **Заклучване при включване** и натиснете **◀/▶**, за да изберете **Вкл.**.

 **ВАЖНО:** Въвежданите цифри се показват като звездички на екрана. Напишете на това място в ръководството избраната парола, преди или след задаването ѝ, за да бъде налична в случай, че я забравите.

Парола: _ _ _ _ _

Запазете ръководството на подходящо място.

6. За да излезете от екранното меню (OSD), натиснете **MENU/EXIT (МЕНЮ/ИЗХОД)**.

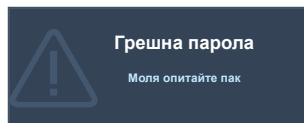


Ако забравите паролата

Ако е активирана функцията за парола, ще получавате съобщения за въвеждане на шестцифрена парола при всяко включване на проектора. Ако въведете погрешна парола, се показва съобщение за грешка при въвеждане на паролата в продължение на 3 секунди, последвано от съобщението **ВЪВЕДИ ПАРОЛА**.

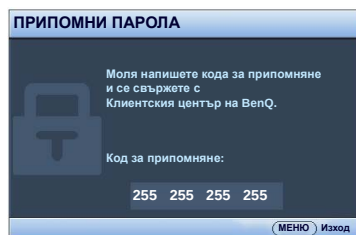
Можете да направите повторен опит за въвеждане на друго шестцифрено число, ако не сте записали паролата в ръководството и не си я спомняте, или можете да използвате процедурата за напомняне на паролата. Вж. „Процедура за напомняне на паролата“ на [страница 25](#) за подробности.

Ако въведете неправилна парола 5 поредни пъти, проекторът за кратко се изключва автоматично.



Процедура за напомняне на паролата

1. Натиснете и задръжте **АУТО (АВТО)** на проектора или дистанционното управление за 3 секунди. Проекторът показва на екрана кодиран номер.
2. Запишете номера и изключете проектора.
3. Потърсете помощ от местния сервизен център на BenQ за декодиране на номера. Може да се наложи да представите доказателство за покупката на проектора, за да потвърдите, че сте упълномощения му собственик.



Смяна на паролата

1. Отворете екранното меню и преминете към меню **СИСТЕМНА НАСТРОЙКА: Напреднала > Настройки защита > Смени парола**.
2. Натиснете **MODE/ENTER (РЕЖИМ/ВЪВЕЖДАНЕ)**. Показва се съобщението „**ВЪВЕДЕТЕ ТЕКУЩА ПАРОЛА**“.
3. Въведете старата парола.
 - i. Ако паролата е правилна, се показва съобщението „**ВЪВЕДЕТЕ НОВА ПАРОЛА**“.
 - ii. Ако паролата е неправилна, се показва съобщение за погрешна парола за около три секунди, и се изписва съобщение за повторен опит „**ВЪВЕДЕТЕ ТЕКУЩА ПАРОЛА**“. Можете да натиснете **MENU/EXIT (МЕНЮ/ИЗХОД)**, за да прекъснете смяната и да въведете друга парола.
4. Въведете нова парола.



ВАЖНО: Въвежданите цифри се показват като звездички на екрана. Напишете на това място в ръководството избраната парола, преди или след задаването ѝ, за да бъде налична в случай, че я забравите.

Парола: _ _ _ _ _

Запазете ръководството на подходящо място.

5. Потвърдете новата парола като я въведете отново.
6. С това успешно зададохте нова парола на проектора. Запомнете, че следващия път трябва да въведете новата парола за стартиране на проектора.
7. За да излезете от екранното меню (OSD), натиснете **MENU/EXIT (МЕНЮ/ИЗХОД)**.

Деактивиране на функцията за парола

За да деактивирате функцията за парола, се върнете в менюто **СИСТЕМНА НАСТРОЙКА: Напреднала > Настройки защита > Променете настройките на защитата**, след отваряне на системата от екранни менюта. Натиснете **MODE/ENTER (РЕЖИМ/ВЪВЕЖДАНЕ)**. Показва се съобщението „**ВЪВЕДИ ПАРОЛА**”. Въведете текущата парола.

- i. Ако паролата е правилна, екранното меню се връща на страницата **Настройки защита**. Натиснете **▼**, за да маркирате **Заклучване при включване** и натиснете **◀/▶** за да изберете **Изкл.**. При следващото стартиране на проектора не е необходимо да въвеждате паролата.
- ii. Ако паролата е неправилна, се показва съобщение за погрешна парола за около три секунди, след което се изписва съобщение за повторен опит „**ВЪВЕДИ ПАРОЛА**”. Можете да натиснете **MENU/EXIT (МЕНЮ/ИЗХОД)**, за да прекъснете смяната и да въведете друга парола.

 Въпреки че функцията за парола е деактивирана, е необходимо да запазите старата парола, ако желаете да активирате отново функцията за парола чрез въвеждане на старата парола.

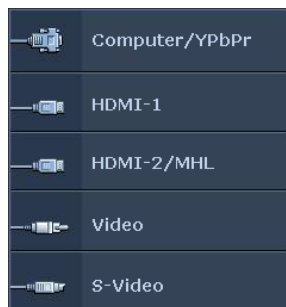
Превключване на входния сигнал

Проекторът може да бъде едновременно включен към различни източници на сигнал. В даден момент, обаче, е възможно показване само на един екран. При стартиране проекторът извършва автоматично търсене на наличните сигнали.

Уверете се, че функцията **Бързо автом. търсене** в менюто **ИЗТОЧНИК** е **Вкл.**, ако искате проекторът да търси автоматично за сигнали.

За да изберете източник:

- Използване на дистанционното управление или проектора
- 1. Натиснете **SOURCE (ИЗТОЧНИК)** на дистанционното управление на проектора. Показва се лента за избор на източник.
- 2. Натискайте **▲/▼**, докато бъде избран желания сигнал и натиснете **MODE/ENTER (РЕЖИМ/ВЪВЕЖДАНЕ)**. След като веднъж бъде разпозната, избраната информация за източника се показва за няколко секунди в ъгъла на екрана. Ако към проектора са включени повече източници на сигнал, повтаряйте стъпки 1-2 за търсене на останалите сигнали.



-  • Нивото на яркост на проектираното изображение се променя при превключване между наличните входни сигнали. Презентациите на данни (графики) от тип „PC” (компютър), които използват повече статични изображения по принцип са по-ярки от „Video”, при които се използват повече движещи се изображения (филми).
- Стандартната за този проектор разделителна способност при показване има аспектино съотношение 4:3 (MS630ST/MX631ST)/16:10 (MW632ST). За най-добри резултати при показване е необходимо да изберете и използвате входен сигнал, който работи при тази разделителна способност. Останалите резолюции се мащабират от проектора, в зависимост от настройката „aspect ratio” (аспектно съотношение) и е възможно изкривяване на някои изображения или загуба на яснота на картината. Вж. „Избор на аспектино съотношение” на страница 28 за подробности.

Промяна на цветовото пространство

В малко вероятния случай на свързване на проектора към DVD плейър чрез входа **HDMI**, при което проектираната картина показва неправилни цветове, е необходимо да смените цветовото пространство на **YUV**.

За да направите това:

1. Натиснете **MENU/EXIT (МЕНЮ/ИЗХОД)** и след това **◀/▶**, докато се отвори менюто **ИЗТОЧНИК**.
2. Натиснете **▼**, за да отворите **Преобр. на цветно пространство** и натиснете **◀/▶**, за да изберете подходящо цветово пространство.

 Тази функция е налична само при използване на входния HDMI порт.

Увеличаване и търсене на детайли

Ако е необходимо да намерите детайли в проектираното изображение, увеличете картината. Използвайте клавишите стрелки за посока, за придвижване в картината.

• От дистанционното управление

1. Натиснете **ZOOM+ (УВЕЛИЧАВАНЕ+)/ZOOM- (НАМАЛЯВАНЕ-)**, за да покажете лентата за мащабиране. Натиснете **ZOOM+ (УВЕЛИЧАВАНЕ+)**, за да увеличите центъра на картината. Натискайте клавиша продължително, докато размерът ѝ стане подходящ.
2. Използвайте клавишите за посока (**▲**, **▼**, **◀**, **▶**) на проектора или дистанционното управление, за да се придвижвате в картината.
3. За да възстановите нормалния размер на картината, натиснете **AUTO (АВТО)**. Можете също да натиснете **ZOOM- (НАМАЛЯВАНЕ-)**. При повторното натискане на клавиша, картината се намалява още до възстановяване на оригиналния ѝ размер.

• Използване на екранно меню

1. Натискайте **MENU/EXIT (МЕНЮ/ИЗХОД)** и след това **◀/▶** докато се маркира менюто **ДИСПЛЕЙ**.
2. Натиснете **▼**, за да маркирате **Цифрово мащабиране** и натиснете **MODE/ENTER (РЕЖИМ/ВЪВЕЖДАНЕ)**. Показва се лента за мащабиране.
3. Натискайте **▲** продължително, за да увеличите картината до желания размер.
4. За да се придвижвате в картината, натиснете **MODE/ENTER (РЕЖИМ/ВЪВЕЖДАНЕ)**, за да превключите в режим на преместване и натискайте клавишите за посока (**▲**, **▼**, **◀**, **▶**) на проектора или дистанционното управление за придвижване в самата картина.
5. За да намалите размера на картината, натиснете **MODE/ENTER (РЕЖИМ/ВЪВЕЖДАНЕ)**, за да се върнете към функцията за увеличение/намаление и натиснете **AUTO (АВТО)**, за да възстановите картината до оригиналния ѝ размер. Можете още да натискате продължително **▼** до възстановяване на оригиналния размер на картината.

 Можете да търсите в картината само след като тя бъде увеличена. Можете да увеличите още, докато намерите съответните детайли.

Избор на аспектно съотношение

„Аспектното съотношение“ представлява съотношението на ширината и височината на изображението. Повечето аналогови телевизори и някои компютри имат съотношение 4:3, а цифровите телевизори и DVD работят с 16:9.

При преимуществото на цифровата обработка на сигналите устройствата с цифрово изобразяване, като този проектор, могат динамично да разтягат и мащабират изходното изображение до различни аспектни съотношения, които се различават от това на входния сигнал.

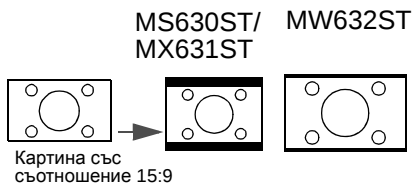
За да промените съотношението на прожектираната картина (без значение какво е съотношението на източника):

- От дистанционното управление
 1. Натиснете **АСПЕКТ (АСПЕКТНО СЪОТНОШЕНИЕ)**, за да се покаже текущата настройка.
 2. Натискайте **АСПЕКТ (АСПЕКТНО СЪОТНОШЕНИЕ)** продължително, за да изберете аспектното съотношение, което удовлетворява формата на видео.
- Използване на екранно меню
 1. Натискайте **MENU/EXIT (МЕНЮ/ИЗХОД)** и след това ◀/▶ докато се маркира менюто **ДИСПЛЕЙ**.
 2. Натиснете ▼, за да отворите **Пропорция**.
 3. Натиснете ◀/▶, за да изберете аспектното съотношение, което удовлетворява формата на видео сигнала и изискванията на презентацията.

Избор на аспектно съотношение

- ☞ На долната картина черната част представлява неактивна област, а бялата - активна.
- Екранните менюта могат да се показват върху неизползваните черни области.

-
1. **Авто:** Мащабира пропорционално изображението, за да съответства на присъщата за проектора разделителна способност по ширината на вертикала. Подходящо, когато приеманото изображение има аспектно съотношение, различаващо се от 4:3 и 16:9, но вие желаете да го използвате без да промените съотношението.



2. **Реален:** Изображението се прожектира с оригиналната си разделителна способност и преоразмерява, за да се вмести в зоната на показване. За входни сигнали с по-малка разделителна способност, прожектираното изображение се показва по-малко, отколкото ако се преоразмери за цял екран. Можете да настроите мащабирането или да преместите проектора към екрана, за да увеличите размера на изображението, ако е необходимо. Също е възможно да се наложи да промените фокуса на проектора след като направите настройките.

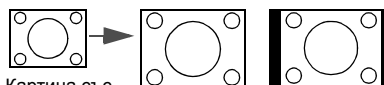


Картина със
съотношение 4:3



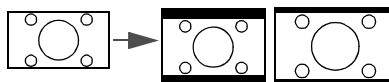
Картина със
съотношение 16:9

3. **4:3:** Мащабира изображението така, че да бъде показвано в централната част на екрана при аспектно съотношение 4:3. Съотношението 4:3 е най-подходящо за някои компютърни монитори, телевизори със стандартна разделителна способност и DVD филми със аспектно съотношение 4:3, тъй като се показват без промяна на аспектното съотношение.



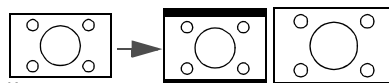
Картина със
съотношение 4:3

4. **16:9:** Мащабира изображението така, че да бъде показвано в централната част на екрана при аспектно съотношение 16:9. Най-подходящо за изображения, които вече имат аспектно съотношение 16:9, като телевизори с голяма разделителна способност, тъй като ги показва без промяна на аспектното съотношение.



Картина със
съотношение 16:9

5. **16:10:** Мащабира изображението така, че да бъде показвано в централната част на екрана при аспектно съотношение 16:10. Това е най-подходящо за изображения, които са вече с аспектно съотношение 16:10, тъй като ги показва без промяна на аспектното съотношение.



Картина със
съотношение 16:10

Оптимизиране на изображението

Използване на цвета на стената

В ситуациите, при които е необходимо да прожектирате върху цветна повърхност, като оцветена в различен от белия цвят стена, функцията за цвят на стената може да спомогне за коригиране на цвета на прожектираната картина и да предотврати различията между цветовете на оригиналното и прожектираното изображения.

За да използвате тази функция, идете в менюто **ДИСПЛЕЙ > Цвят на стената** и натиснете ◀/▶, за да изберете най-близкия до цвета на прожекторната повърхност цвят. Има няколко предварително калибрирани цвята, между които можете да избирате: **Светложълт, Розов, Светлозелен, Син и Черна дъска**.

Избор на режим на картината

Проекторът има предварителни настройки за няколко режима, между които можете да избирате, за да удовлетворите нуждите на работната среда и типа на входното изображение.

За да изберете работен режим, който да удовлетвори нуждите ви, можете да изпълните някоя от следните стъпки.

- Натискайте продължително **MODE/ENTER (РЕЖИМ/ВЪВЕЖДАНЕ)** на проектора или дистанционното управление, докато изберете желания режим.
 - Идете в менюто **КАРТИНА > Картинен режим** и натиснете ◀/▶, за да изберете желания режим.
1. Режим **Яркост**: Максимизира яркостта на прожектираното изображение. Режимът е подходящ за среди, при които се изисква допълнителна яркост, като използване на проектора в добре осветено помещение.
 2. Режим **Презентация**: е предназначен за презентации. В този режим се акцентира върху яркостта, за да съвпадне с цветовете на компютъра или преносимия компютър.
 3. Режим **sRGB**: Максимизира чистотата на цветовете в RGB, за да осигури близки до действителните изображения, независимо от настройката за яркост. Най-подходящ за преглеждане на снимки, заснети със съвместим с sRGB и подходящо калибриран фотоапарат и за преглед на компютърни графики и схеми от приложения като AutoCAD.
 4. Режим **Кино**: е подходящ за възпроизвеждане на цветни филми, видеоклипове от цифрови камери или DV при вход от компютър за най-добър резултат в затъмнени (малко осветени) среди.
 5. **3D режим**: Подходящ за възпроизвеждане на 3-измерно съдържание и 3-измерни видео клипове.
 6. Режим **Потребител 1/Потребител 2**: Запомня настройките, персонализирани въз основа на текущите режими на картината. Вж. [„Задаване на режим Потребител 1/Потребител 2“ на страница 30](#) за подробности.

Задаване на режим Потребител 1/Потребител 2

Има два режима, които могат да бъдат дефинирани от потребителя, ако наличните режими на картината не са подходящи за вашите нужди. Можете да използвате единия от режимите за картина (освен **Потребител 1/2**) като начална точка и да персонализирате настройките.

1. Натиснете **MENU/EXIT (МЕНЮ/ИЗХОД)**, за да отворите екранното меню (OSD).
2. Идете в менюто **КАРТИНА > Картинен режим**.
3. Натиснете ◀/▶, за да изберете **Потребител 1** или **Потребител 2**.
4. Натиснете ▼, за да отворите **Справочен режим**.

Този функция е налична само когато е избран режим **Потребител 1** или **Потребител 2** в подменното **Картинен режим**.

5. Натиснете **◀/▶**, за да изберете режим на картината, който е най-близък до желания.
6. Натиснете **▼**, за да изберете елемента на менюто, който искате да промените и настройте стойността с помощта на **◀/▶**. За подробности вижте „**Фина настройка на качеството на изображението в потребителските режими**“ по-долу.

Фина настройка на качеството на изображението в потребителските режими

Някои от функциите по-долу може да не са налични според открития тип сигнал и избрания режим на картината. Можете да настроите тези функции въз основа на нуждите си като ги маркирате и натиснете **◀/▶** на проектора или дистанционното управление.

Регулиране Яркост

Колкото по-голяма е стойността, толкова по-ярко е изображението. И колкото по-ниска е стойността, толкова по-тъмно е изображението. Настройте този контрол така, че черните части на изображението да се показват просто като черни и да има видимост на подробностите в тъмните области.



Регулиране Контраст

Колкото по-голяма е стойността, толкова по-голям е контрастът. Използвайте, за да зададете пиковите нива на бялото, след като преди това сте настроили яркостта така, че да удовлетворява входния сигнал и средата на гледане.



Регулиране Цвят

По-ниската настройка води до по-малко насищане на цветовете. Ако настройката има твърде голяма стойност, цветовете на изображението ще бъдат много ярки, което ще направи изображението нереалистично.

Регулиране Отсянка

Колкото по-голяма е стойността, толкова по-червеникава става картината. Колкото по-малка е стойността, толкова по-зеленикава става картината.

Регулиране Острота

Колкото по-голяма е стойността, толкова по-рязко откроена става картината. Колкото по-ниска е стойността, толкова по-мека е картината.

Регулиране Brilliant Color

Този функция прилага нов алгоритъм за обработка на цветовете и подобрява системните нива, за да позволи по-голяма яркост при по-реални и живи цветове на картината. Разрешава увеличение на яркостта повече от 50% при изображения със средни нюанси, които са чести в природата, така че проекторът да пресъздава изображенията с реалистични и естествени цветове. Ако предпочитате изображения с такова качество, изберете **Вкл.** Ако не желаете такива изображения, изберете **Изкл.**

При избор на **Изкл.** функцията **Температура на цвета** не е налична.

Избор на температура на цвета

Наличните опции за настройки на цветовата температура* са различни, в зависимост от избрания тип на сигнала.

1. **Студена:** Придава на изображенията синьо-бял цвят.
2. **Нормална:** Поддържа нормално оцветяване за бяло.
3. **Топла:** Придава на изображенията червеникаво-бял оттенък.

*Относно температурите на цветовете:

Има много различни нюанси, които се считат за „бяло“ по различни причини. Един от общите методи за представяне на белия цвят е известен като „цветова температура“. Белият цвят с ниска цветова температура изглежда червеникав. Белият цвят с висока цветова температура изглежда със синьо в него.

Задаване на предпочитана температура на цвета

За да зададете предпочитана температура на цвета:

1. Маркирайте **Температура на цвета** и изберете **Топла**, **Нормална** или **Студена** с натискане на ◀/▶ на проектора или дистанционното управление.
2. Натиснете ▼ , за да маркирате **Фино настр. на цв. темп.** и натиснете **MODE/ENTER (РЕЖИМ/ВЪВЕЖДАНЕ)**. Показва се страницата **Фино настр. на цв. темп.**.
3. Натиснете ▲/▼ , за да маркирате елемента, който искате да промените и регулирайте стойностите чрез натискане на ◀/▶ .
 - **Ч-показател/З-показател/С-показател:** Настройва нивата на контраст на червения, зеления и синия цвят.
 - **Ч-изместване/З-изместване/С-изместване:** Регулира нивата на яркост на червения, зеления и синия цвят.

Натиснете **MENU/EXIT (МЕНЮ/ИЗХОД)** за да излезете и да запишете настройките.

Управление на цветовете в 3D

При повечето инсталации не е необходимо управление на цветовете, например презентации в класни стаи, стаи за срещи или фойета, където осветлението не се изключва или където външните прозорци на сградата позволяват проникване на дневна светлина в помещението.

Само при постоянни инсталации с управлявани нива на осветяване, като стаи за презентация, помещения за лекции или домашно кино, е необходимо да се вземе предвид управлението на цветовете. Управлението на цветовете осигурява отлична настройка за контрол върху цвета, позволяваща по-точни цветови репродукции в случай на необходимост.

Подходящото управление на цветовете може да бъде постигнато само при постоянни условия в помещението. Необходимо е да използвате колориметър (измерител на осветеността на цветовете) и набор от подходящи изходни изображения, за да измерите цветовото репродуциране. Тези инструменти не се осигуряват заедно с проектора, но доставчикът би трябвало да може да ви даде подходящи напътствия или дори да ви предостави обучен професионалист.

Управлението на цветовете осигурява шест набора (RGBCMY) цвят, които могат да бъдат настройвани. Когато изберете всеки от цветовете, можете независимо да настроите неговия обхват и насищане според предпочитанията си.

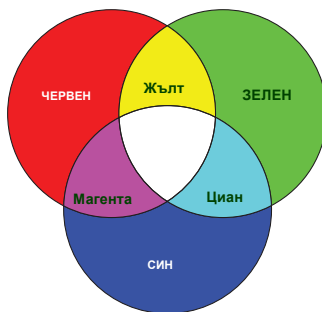
Ако сте закупили тестови дискове, съдържащи различни шаблони за цветови тестове, можете да ги използвате, за да тествате цветовото представяне на монитори, телевизори, проектори и т.н. Можете да прожектирате произволни

изображения от диска на екран и да влезете в менюто **Управление на 3D цвят**, за да направите настройките.

За да регулирате настройките:

1. Идете в менюто **КАРТИНА** и маркирайте **Управление на 3D цвят**.
2. Натиснете **MODE/ENTER (РЕЖИМ/ВЪВЕЖДАНЕ)** на проектора или дистанционното управление и се показва страницата **Управление на 3D цвят**.
3. Маркирайте **Първичен цвят** и натиснете **◀/▶**, за да изберете цвят между червено, жълто, зелено, циан, синьо или магента.
4. Натиснете **▼**, за да отворите **Нюанс** и натиснете **◀/▶**, за да изберете обхвата. Увеличаването на обхвата ще включва цветовете, състоящи се от повече пропорции на двата съседни цвята.

Вижте илюстрацията отясно за начина, по който се отнасят цветовете един към друг.



Например, ако изберете червен и зададете неговия обхват на 0, в прожектираната картина ще бъдат показвани само чисто червени цветове. Увеличаването на обхвата ще включва и червените нюанси в близост до жълтото и магента.

5. Натиснете **▼**, за да отворите **Наситеност** и регулирайте стойността според предпочитанията си като натиснете **◀/▶**. Всяка настройка се отразява незабавно на изображението.

Например, ако изберете червен и зададете неговия обхват на 0, ще бъде засегнато насищането само на чисто червения цвят.

 **Насищане** е количеството от този цвят във видео картината. По-ниските стойности на настройката създават по-малко наситени цветове; а настройката „0“ премахва изцяло цвета от изображението. Ако насищането е твърде голямо, цветът ще бъде твърде ярък и нереалистичен.

6. Натиснете **▼**, за да отворите **Усилване** и регулирайте стойността според предпочитанията си като натиснете **◀/▶**. Нивото на контраста на избрания първичен цвят, който избирате, ще бъде засегнато. Всяка настройка се отразява незабавно на изображението.
7. Повтаряйте стъпки 3 до 6 за другите цветови настройки.
8. Уверете се, че сте направили всички желани настройки.
9. Натиснете **MENU/EXIT (МЕНЮ/ИЗХОД)**, за да излезете и да запишете настройките.

Възстановяване на текущия или всички режими на картината

1. Отидете в менюто **КАРТИНА** и маркирайте **Нулирай настройки на картината**.
2. Натиснете **MODE/ENTER (РЕЖИМ/ВЪВЕЖДАНЕ)** и **▲/▼**, за да изберете **Current (Текущо)** или **All (Всичко)**.
 - **Current (Текущо)**: връща текущия режим за картина към предварително зададените фабрични настройки.
 - **All (Всичко)**: връща всички настройки, с изключение на **Потребител 1/Потребител 2** в менюто **КАРТИНА** към предварително зададените фабрични стойности.

Задаване на таймер за презентации

Таймерът за презентации може да указва времето на екрана, за да ви помогне при по-доброто организиране на времето по време на презентации. Следвайте указанията по-долу стъпки, за да приложите функцията:

1. Отидете в менюто **СИСТЕМНА НАСТРОЙКА: Основна > Таймер за презентация** и натиснете **MODE/ENTER (РЕЖИМ/ВЪВЕЖДАНЕ)**, за да се покаже страницата **Таймер за презентация**.
2. Маркирайте **Период на таймер** и укажете времевия период чрез натискане на **◀/▶**. Продължителността на периода може да бъде зададена от 1 до 5 минути със стъпки от 1 минута и от 5 до 240 минути със стъпки от 5 минути.

 Ако таймерът вече е включен, той се рестартира, независимо дали е нулиран периодът на отчитане.

3. Натиснете **▼**, за да откритите **Показване на таймера** и изберете дали желаете таймерът да се показва на екрана чрез натискане на **◀/▶**.

Избор	Описание
Винаги	Показва таймера на екрана по време на презентацията.
3 мин/2 мин/ 1 мин	Показва таймера на екрана в последните 3/2/1 минути.
Никога	Скрива таймера по време на презентацията.

4. Натиснете **▼**, за да откритите **Позиция на таймер** и задайте разположението на таймера, като натиснете **◀/▶**.

Горе ляво → Долу ляво → Горе дясно → Долу дясно

5. Натиснете **▼**, за да откритите **Посока на броене на таймера** и изберете желаната посока на отмерване на времето чрез натискане на **◀/▶**.

Избор	Описание
Броене нагоре	Нарастване от 0 до предварително зададеното време.
Броене надолу	Намалява от настоящото време до 0.

6. Натиснете **▼**, за да откритите **Звуково напомняне** и решете дали желаете да активирате звуково напомняне чрез натискане на **◀/▶**. Ако изберете **Вкл.**, ще чувате двукратен звуков сигнал през последните 30 секунди на обратното/възходящо отчитане. При изтичане на времето се чува трикратен звуков сигнал.
7. За да активирате таймера за презентация, натиснете **▼** и натиснете **◀/▶**, за да откритите **Вкл.** и натиснете **MODE/ENTER (РЕЖИМ/ВЪВЕЖДАНЕ)**.
8. Показва се потвърдително съобщение. Маркирайте **Да** и натиснете **MODE/ENTER (РЕЖИМ/ВЪВЕЖДАНЕ)** на проектора или дистанционното управление, за да потвърдите. На екрана ще видите съобщението „Таймерът е включен“. Таймерът стартира отмерването, когато се включи.

За да прекъснете таймера, изпълнете следните стъпки:

1. Идете в менюто **СИСТЕМНА НАСТРОЙКА: Основна > Таймер за презентация** и маркирайте **Изкл.**. Натиснете **MODE/ENTER (РЕЖИМ/ВЪВЕЖДАНЕ)**. Показва се потвърдително съобщение.
2. Маркирайте **Да** и натиснете **MODE/ENTER (РЕЖИМ/ВЪВЕЖДАНЕ)**, за да потвърдите. На екрана ще видите съобщението „Таймерът е изключен“.

Действия при дистанционно страниране

Свържете проектора към настолен или преносим компютър с помощта на USB кабел преди да използвате функцията за страниране. Вж. „Свързване“ на страница 17 за подробности.

Можете да работите непосредствено от дисплея на софтуерната програма (на свързан компютър), който отговаря на командите за обръщане на страниците нагоре/надолу (като Microsoft PowerPoint) чрез натискане на **PAGE+ (СТРАНИЦА+)/PAGE- (СТРАНИЦА-)** на дистанционното управление.

Ако функцията за дистанционно страниране не работи, проверете дали USB връзката е направена правилно и дали драйверът на мишката на компютъра е актуализиран до последната версия.

 Функцията за дистанционно страниране не работи с операционната система Microsoft® Windows® 98. Препоръчва се използване на Windows® XP или по-нови операционни системи.

Стопкадър на изображението

Натиснете **Freeze (Стопкадър)** на дистанционното управление за стоп кадър на изображението. В горния ляв ъгъл на екрана се изписва думата **FREEZE (СТОП КАДЪР)**. За да преустановите използването на функцията, натиснете произволен клавиш на дистанционното управление.

 Ако вашето дистанционно управление има следните клавиши, моля имайте предвид, че те не могат да бъдат натискани за освобождаването на функцията: **LASER (ЛАЗЕР)**, #1, #4, **PAGE+ (СТРАНИЦА+)/PAGE- (СТРАНИЦА-)**.

Дори ако изображението е в режим стопкадър на екрана, възпроизвеждането на картината или видеото продължава на другото устройство. Ако свързаното устройство има активен видео изход, можете да продължите да слушате звука, дори когато изображението на екрана е в стопкадър.

Скриване на изображението

За да привлечете вниманието на аудиторията към презентирания, можете да използвате **ECO BLANK (Икономично изключване на екрана)** на проектора или дистанционното управление, за да скриете изображението на екрана. При активиране на тази функция с включен аудио вход, можете да продължите да слушате звука.

Можете да зададете стойност на времето за показване на празна страница в менюто **СИСТЕМНА НАСТРОЙКА: Основна > Настройки при работа > Празен таймер**, за да разрешите на проектора да възстанови автоматично проектираното изображение след определен период, когато на празния екран не се извършва никакво действие.

Ако настоящите времеви периоди не са подходящи за презентацията, изберете **Изключване**.

Независимо дали **Празен таймер** е активирана или деактивирана, можете да натиснете произволен клавиш на проектора или дистанционното управление, за да възстановите картината.

Работа в среда с голяма надморска височина

Препоръчваме да използвате **Режим голяма височина** при надморската височина между 1 500 м –3 000 м и температура 0°C–30°C.



Не използвайте **Режим голяма височина**, ако надморската височина е между 0 м и 1 500 м, а околната температура е между 0°C и 35°C. Включването в този режим в конкретния случай води до прекомерно охлаждане на проектора.

За да активирате **Режим голяма височина**:

1. Натиснете **MENU/EXIT (МЕНЮ/ИЗХОД)** и след това **◀/▶**, докато се открие менюто **СИСТЕМНА НАСТРОЙКА: Напреднала**.
2. Натиснете **▼**, за да маркирате **Режим голяма височина** и натиснете **◀/▶**, за да изберете **Вкл.**. Показва се потвърдително съобщение.
3. Маркирайте **Да** и натиснете **MODE/ENTER (РЕЖИМ/ВЪВЕЖДАНЕ)**.
Работата в „**Режим голяма височина**“ може да причини работа при голямо ниво на шума, поради увеличената скорост на вентилатора, която е необходима за подобряване на общото охлаждане и работа на системата.

Ако използвате проектора при други екстремни условия, освен споменатите по-горе, се наблюдава самоизключване за защита на проектора от прегряване. В случаи като този е необходимо да включите режима за голяма надморска височина, за да елиминирате симптомите. Случаят, обаче, не е такъв, когато проекторът работи при някои други екстремни условия.

Настройка на звука

Направените по указаната по-долу процедура настройки на звука оказват ефект върху говорителите на проектора. Уверете се, че сте свързали правилно аудио входа на проектора. Вижте „**Свързване**“ на [страница 17](#) за начините на свързване на аудио входа.

Заглушаване на звука

За да изключите временно звука:

1. Натискайте **MENU/EXIT (МЕНЮ/ИЗХОД)** и **◀/▶** докато се маркира менюто **СИСТЕМНА НАСТРОЙКА: Напреднала**.
2. Натиснете **▼**, за да маркирате **Аудио настройки** и натиснете **MODE/ENTER (РЕЖИМ/ВЪВЕЖДАНЕ)**. Показва се страницата **Аудио настройки**.
3. Маркирайте **Без звук** и натиснете **◀/▶**, за да изберете **Вкл.**.



Ако е на разположение, можете също да натиснете **Mute (Заглушаване)** на дистанционното управление, за да включите или изключите звука на проектора.

Настройка на силата на звука

За да настроите силата на звука, натиснете **VOLUME- (СИЛА НА ЗВУКА-)** **VOLUME+ (СИЛА НА ЗВУКА+)** или **🔊 / 🔊🔊**, или:

1. Повторете описаните по-горе стъпки 1-2.
2. Натиснете **▼**, за да отворите **Сила звук** и натиснете **◀/▶**, за да изберете желаното ниво на звука.

Изключване на сигнализацията **Тон на звънене при вкл./изкл.**

За да изключите сигнализацията:

1. Повторете описаните по-горе стъпки 1-2.
2. Натиснете **▼**, за да отворите **Тон на звънене при вкл./изкл.** и натиснете **◀/▶**, за да изберете **Изкл.**.

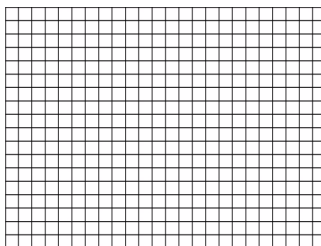


Единственият начин да промените **Тон на звънене при вкл./изкл.** е да зададете **Он (Вкл.)** или **Оф (Изкл.)** тук. Настройката за заглушаване на звука или промяна на нивото му не оказва влияние върху **Тон на звънене при вкл./изкл.**

Използване на тестовия шаблон

Проекторът може да показва решетката на тестовия шаблон. Спомага да настроите размера на изображението и фокуса и проверява дали проектираното изображение няма да бъде изкривено.

За да покажете тестовия шаблон, отворете екранното меню и отидете в **СИСТЕМНА НАСТРОЙКА: Напреднала > Тестов шаблон** и натиснете ◀/▶, за да изберете Вкл..



Изключване на проектора

1. Натиснете **POWER (ЗАХРАНВАНЕ)** или **ON (ВКЛ.)** и ще все появи потвърдително съобщение за напомняне.
Съобщението изчезва, ако не отговорите в рамките на няколко секунди.

2. Натиснете **POWER (ЗАХРАНВАНЕ)** или **ON (ВКЛ.)** втори път. Индикаторът **Индикаторна светлина POWER (ЗАХРАНВАНЕ)** примигва в оранжево, а лампата на проектора се изключва. Вентилаторите продължават да работят около 90 секунди, за да охладят проектора.

⚠ Проекторът не изпълнява команди по време на процес на охлаждане с цел защита на лампата. За да съкратите времето за охлаждане, можете да използвате функцията за бързо охлаждане. Вж. „Бързо охлаждане“ на [страница 44](#) за подробности.

3. След завършване на процеса на охлаждане, се чува „Тон на звънене при изкл.“. Индикаторът **Индикаторна светлина POWER (ЗАХРАНВАНЕ)** свети непрекъснато в оранжево, а вентилаторите спират работа. Извадете захранващия кабел от контакта.

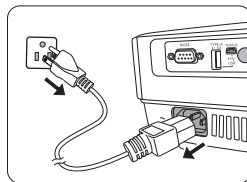
☞ • За да изключите звуковия сигнал за изключване на захранването, вижте „Изключване на сигнализацията Тон на звънене при вкл./изкл.“ на [страница 36](#) за подробности.

- Ако проекторът не бъде изключен правилно, за да се защити лампата, при повторното включване вентилаторите работят няколко минути с цел охлаждане.

Натиснете отново **POWER (ЗАХРАНВАНЕ)** или

ON (ВКЛ.), за да стартирате проектора след спиране на вентилаторите и **Индикаторна светлина POWER (ЗАХРАНВАНЕ)** започва да свети в оранжево.

- Резултатите за експлоатационния срок на лампата може да варират в зависимост от условията на околната среда и употребата.



Директно изключване на захранването

Кабелът за променливотоковото захранване може да се издърпа от контакта веднага след като се изключи проекторът. За да предпазвате лампата, изчаквайте около 10 минути, преди да пускате отново проектора. (Когато опитвате да пуснете повторно проектора, вентилаторите може да работят в течение на няколко минути, за да охладят). В такива случаи натиснете отново **POWER (ЗАХРАНВАНЕ)** или **ON (ВКЛ.)**, за да стартирате проектора след спиране на вентилаторите и **Индикаторна светлина POWER (ЗАХРАНВАНЕ)** започва да свети в оранжево.

Работа на менюто

Система от менюта

Обърнете внимание, че екранните менюта (OSD) са различни, в зависимост от избора тип на сигнала и модела проектор, който използвате.

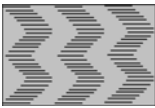
Основно меню	Подменю	Опции
1. ДИСПЛЕЙ	Цвят на стената	Изкл./Светложълт/Розов/Светлозелен/Син/Черна дъска
	Пропорция	Авто/Реален/4:3/16:9/16:10
	Автом. трапец	Вкл./Изкл.
	Трапец	
	Позиция	
	Фаза	
	Х. размер	
	Цифрово мащабиране	
	3D	3D Mode (3D режим) Авто/Top Bottom (Голе долу)/Frame Sequential (Кадр. пор.)/Frame Packing (Кадрово пакет.)/Side by Side (Един до друг)/Изкл.
		Инвертиране на 3D синхр. Изключване/Инвертиране
2. КАРТИНА	Save 3D Settings (Запиши 3D настр.)	3D Settings 1 (3D настр. 1)/3D Settings 2 (3D настр. 2)/3D Settings 3 (3D настр. 3)
	Apply 3D Settings (Приложи 3D настр.)	3D Settings 1 (3D настр. 1)/3D Settings 2 (3D настр. 2)/3D Settings 3 (3D настр. 3)/Изкл.
	Картинен режим	Яркост/Презентация/sRGB/Кино/(3D)/Потребител 1/Потребител 2
	Справочен режим	Яркост/Презентация/sRGB/Кино/(3D)
	Яркост	
	Контраст	
	Цвят	
	Отсянка	
	Острота	
	Brilliant Color	Вкл./Изкл.
	Температура на цвета	Студена/Нормална/Топла
	Фино настр. на цв. темп.	R Gain/G Gain/B Gain/R Offset/G Offset/B Offset
	Първичен цвят	R/G/B/C/M/Y
	Управление на 3D цвят	Нюанс
		Наситеност
		Усилване
	Нулирай настройки на картината	Current (Текущо)/All (Всичко)/Cancel
3. ИЗТОЧНИК	Бързо автом. търсене	Вкл./Изкл.
	Преобр. на цветно пространство	Авто/RGB/YUV

Основно меню	Подменю		Опции
4. СИСТЕМНА НАСТРОЙКА: Основна	Таймер за презентация	Период на таймер	1~240 минути
		Показване на таймера	Винаги/3 мин/2 мин/1 мин/Никога
		Позиция на таймер	Горе-Ляво/Долу-Ляво/Горе-Дясно/Долу-Дясно
		Посока на броене на таймера	Броене надолу/Броене нагоре
		Звуково напомняне	Вкл./Изкл.
		Вкл./Изкл.	
	Език	English / Français / Deutsch Italiano / Español / Русский 繁體中文 / 简体中文 / 日本語 / 한국어 / Svenska / Nederlands / Türkçe / Čeština / Português / हिन्दी / Polski Magyar / Hrvatski / Română / Norsk / Dansk / Български / Suomi / Indonesian / Ελληνικά / العربية / हिन्दी	
	Позиция на проектора		Предна маса/Задна маса/Заден таван/Преден таван
	Настройки на меню	Време показване меню	5 сек/10 сек/20 сек/30 сек/Винаги
		Позиция на меню	Център/Горе-Ляво/Горе-Дясно/Долу-Дясно/Долу-Ляво
		Напомнящо съобщение	Вкл./Изкл.
	Настройки при работа	Директно включване	Вкл./Изкл.
		Сигнал вкл.	Вкл./Изкл.
		Автом. изключване	Изключване/3 мин/10 мин/15 мин 20 мин/25 мин/30 мин
		Бързо охлаждане	Вкл./Изкл.
		Незабавно нулиране	Вкл./Изкл.
		Празен таймер	Изключване/5 мин/10 мин/15 мин 20 мин/25 мин/30 мин
		Таймер изключване	Изключване/30 мин/1 ч/2 ч/3 ч/4 ч 8 ч/12 ч
	Дистанционен приемател		Преден+Заден/Преден/Заден
	Цвят на фона		BenQ/Черен/Син/Пурпурно
	Стартов екран		BenQ/Черен/Син

Основно меню	Подменю	Опции
5. СИСТЕМНА НАСТРОЙКА: Напреднала	Режим голяма височина	Вкл./Изкл.
	Аудио настройки	Без звук
		Вкл./Изкл.
		Сила звук
	Настройки на лампа	Тон на звънене при вкл./изкл.
		Вкл./Изкл.
		Лампов режим
	Настройки защита	Нормална/Икономична/SmartEco/LampSave
		Върни настройки лампов таймер
		Еквивалентен Лампов Час
	Скорост в бодове	Смени парола
		Променете настройките на защитата
		Заклучване при включване
	Тестов шаблон	2 400/4 800/9 600/14 400/19 200/38 400/57 600/115 200
	Затворен надпис	Вкл./Изкл.
6. ИНФОРМАЦИЯ	Текущо състояние на системата	Активирай затворен надпис
		Версия на надпис
		Монитор изкл.
		Транзитно аудио
		MHL зареждане
		Върни всички настройки
		• Източник • Картинен режим • Лампов режим • Разделителна способност • 3D формат • Цветова система • Вр. за раб. на ламп. • Версия на фърмуера

Забележете, че елементите на менюто са налични, когато проекторът разпознае поне един валиден сигнал. Ако към проектора не бъде свързано оборудване или не се разпознава входен сигнал, се показват само някои елементи на менюто.

Описание на всяко от менютата

Функция		Описание
1. меню ДИСПЛЕЙ	Цвят на стената	Коригира цвета на проектираната картина, когато проекционната повърхност не е бяла. Вж. „Използване на цвета на стената“ на страница 30 за подробности.
	Пропорция	Налични са няколко опции за установяване на аспектно съотношение на изображенията, в зависимост от източника на входния сигнал. Вж. „Избор на аспектно съотношение“ на страница 28 за подробности.
	Автом. трапец	Коригира трапецовидното изкривяване на изображението. Вж. „Коригиране на трапецовидното изкривяване“ на страница 22 за подробности.
	Трапец	
	Позиция	Показва страница за настройка на разположението. За да придвижите проектираното изображение, използвайте клавишите-стрелки за посока. Показваните в долно положение стойности на страницата се променят при всяко натискане на клавиш до достигане на максимална или минимална стойност.  Тази функция е налична само когато е избран PC сигнал (аналогов RGB).
	Фаза	Настройва фазата на часовника за намаляване изкривяването на изображението.  Тази функция е налична само когато е избран PC сигнал (аналогов RGB). 
	Х. размер	Настройва ширината на изображението по хоризонтала.  Тази функция е налична само когато е избран PC сигнал (аналогов RGB).
	Цифрово мащабиране	Увеличава или намалява размера на проектираното изображение. Вж. „Увеличаване и търсене на детайли“ на страница 27 за подробности.
	3D	Този проектор се отличава с триизмерна функция, която ви дава възможност да се радвате на триизмерни филми, видео клипове и спортни събития по по-реалистичен начин чрез представяне на изображенията в дълбочина. Необходимо е да носите чифт триизмерни очила, за да гледате триизмерното съдържание. 3D Mode (3D режим) Настройката по подразбиране е Auto (Автом.) и проекторът автоматично избира подходящ 3D формат, когато открива 3D съдържание. Ако проекторът не може да разпознае 3D формата, натиснете ◀/▶ , за да изберете 3D режим.  Когато функцията 3D е включена: • Нивото на яркост на проектираното изображение ще се намали. • Картинен режим не може да се регулира. Инвертиране на 3D синхр. Когато откриете инверсията в дълбочината на изображенията, включете тази функция, за да отстраните проблема. Save 3D Settings (Запиши 3D настр.) След като сте показали успешно 3D съдържание след извършване на необходимите корекции, можете да активирате тази функция и да изберете набор от 3D настройки за запомняне на настоящите 3D настройки. Apply 3D Settings (Приложи 3D настр.) След като се запаметят 3D настройките, можете да решите дали искате да ги приложите, като изберете набор от 3D настройки, които сте запазили. Веднага след прилагането им проекторът автоматично ще възпроизвежда входящото 3D съдържание, ако то отговаря на запазените 3D настройки.  На разположение са само набор(и) от 3D настройки със запазени данни.

		Функция	Описание
2. меню КАРТИНА	Картинен режим		Предварително дефинираните режими на картината позволяват да оптимизирате настройките на прожектиране така, че да бъдат подходящи за типа на използваната програма. Вж. „Избор на режим на картината“ на страница 30 за подробности.
	Справочен режим		Избира най-добрия за качеството на изображението режим на картината и позволява допълнителни фини настройки на изображението въз основа на дадените по-долу на същата страница възможности за избор. Вж. „Задаване на режим Потребител 1/Потребител 2“ на страница 30 за подробности.
	Яркост		Настройва яркостта на изображението. Вж. „Регулиране Яркост“ на страница 31 за подробности.
	Контраст		Настройва степента на различаване на тъмните и светли области на изображението. Вж. „Регулиране Контраст“ на страница 31 за подробности.
	Цвят		Настройва нивото на насищане на цвета -- количеството от всеки цвят във видео изображението. Вж. „Регулиране Цвят“ на страница 31 за подробности. Тази функция е налична само когато е избран видео, S-Video или компонентен видео сигнал.
	Отсянка		Настройва червените и зелени нюанси на изображението. Вж. „Регулиране Отсянка“ на страница 31 за подробности. Тази функция е налична само, когато е избран сигнал Video или S-Video и форматът на системата е NTSC.
	Острота		Настройва изображението така, че изглежда по отчетливо или по-мекو. Вж. „Регулиране Острота“ на страница 31 за подробности. Тази функция е налична само когато е избран видео, S-Video или компонентен видео сигнал.
	Brilliant Color		Вж. „Регулиране Brilliant Color“ на страница 31 за подробности.
	Температура на цвета		Вж. „Избор на температура на цвета“ на страница 32 за подробности.
	Фино настр. на цв. темп.		Вж. „Задаване на предпочитана температура на цвета“ на страница 32 за подробности.
3. меню ИЗТОЧНИК	Управление на 3D цвят		Вж. „Управление на цветовете в 3D“ на страница 32 за подробности.
	Нулирай настройки на картината		Вж. „За да прекъснете таймера, изпълнете следните стъпки:“ на страница 34 за подробности.
	Бързо автом. търсене		Вж. „Превключване на входния сигнал“ на страница 26 за подробности.
	Преобр. на цветно пространство		Вж. „Промяна на цветовото пространство“ на страница 27 за подробности.

4. МЕНЮ СИСТЕМНА НАСТРОЙКА: Основна

Функция	Описание
Таймер за презентация	Напомня на презентацията да завърши презентацията в рамките на определеното време. Вж. „Задаване на таймер за презентации“ на страница 34 за подробности.
Език	Задава езика на екранните менюта (OSD). Вж. „Използване на менютата“ на страница 23 за подробности.
Позиция на проектора	Проекторът може да бъде монтиран на таван или зад екрана, или с едно или повече огледала. Вж. „Избор на място“ на страница 14 за подробности.
Настройки на меню	Време показване меню Задава продължителността на периода, през който екранното меню остава активно след натискане на клавиш. Позиция на меню Задава разположението на екранното меню (OSD). Напомнящо съобщение Включва или изключва напомнящите съобщения.
Настройки при работа	Директно включване Дава възможност на проектора да се включва автоматично веднага след подаване на захранването по захранващия кабел. Сигнал вкл. Задава дали проекторът да се включва директно, без натискане на  POWER (ЗАХРАНВАНЕ) , когато проекторът е в режим на готовност и сигналът се подава чрез VGA кабел. Автом. изключване Позволява автоматично изключване на проектора, ако не бъде разпознат входен сигнал след зададения времеви период. Вж. „Настройка Автом. изключване“ на страница 48 за подробности. Бързо охлаждане Активира или деактивира функцията за бързо охлаждане. Изборът на Вкл. активира функцията и времето за охлаждане на проектора може да бъде намалено от нормалната продължителност 90 секунди на около 15 секунди.  Тази функция е налична само когато Незабавно нулиране е изключен. Незабавно нулиране Избирането на Вкл. ви дава възможност да рестартирате проектора веднага в рамките на 90 секунди след изключването му. Празен таймер Задава времето за скриване на изображението при активиране на функцията Blank (празен екран). След завършване на периода изображението се показва на екрана. Вж. „Скриване на изображението“ на страница 35 за подробности. Таймер изключване Задава таймер за автоматично изключване.
Дистанционен приемател	Позволява ви да включвате всички отдалечени приемници, или един конкретен приемник на проектора.
Цвят на фона	Задава цвят на фона за проектора.
Стартов екран	Разрешава да изберете екрана с емблема при стартиране на проекцията.

Функция		Описание
5. СИСТЕМНА НАСТРОЙКА:	Режим голяма височина	Режим за работа в области с голяма надморска височина. Вж. „Работа в среда с голяма надморска височина“ на страница 36 за подробности.
	Аудио настройки	Вж. „Настройка на звука“ на страница 36 за подробности.
	Настройки на лампа	Лампов режим Вж. „Настройка Лампов режим“ на страница 48 за подробности. Върни настройки лампов таймер Вж. „Нулиране таймера на лампата“ на страница 52 за подробности. Еквивалентен Лампов Час Вж. „Запознаване с броя работни часове на лампата“ на страница 48 за подробности относно начините на изчисляване на общия брой часове на работа на лампата.
	Настройки защита	Вж. „Използване на функцията за парола“ на страница 24 за подробности.
	Скорост в бодове	Избира бодова скорост, равна на тази на компютъра ви, така че да можете да свързвате проектора с помощта на RS-232 кабел и да актуализирате или изтеглите фирмени продукти за проектора. Тази функция е предназначена за квалифициран сервизен персонал.
	Тестов шаблон	Вж. „Използване на тестовия шаблон“ на страница 37 за подробности.
	Затворен надпис	Активирай затворен надпис Активира функцията при избиране на Вкл. , когато избраният входен сигнал носи затворени надписи. Надписи: Показване на екрана на диалози, дикторски текст и звукови ефекти на телевизионни програми и видеоклипове, които са със затворени надписи (обикновено маркирани като „CC“ в телевизионните листи). Версия на надпис Избира предпочитан режим на затворени надписи. За да видите надписите, изберете CC1, CC2, CC3 или CC4 (CC1 показва надписите на основния език във вашата зона).

Функция	Описание
5. СИСТЕМНА НАСТРОЙКА:	Настройки при режим "В готовност" Монитор изкл. Изборът на Вкл. включва функцията. Проекторът може да извежда VGA сигнал когато е в режим на готовност и жакът КОМПЮТЪР е свързан правилно към устройствата. Вижте „Свързване“ на страница 17 за извършване на свързванията. Транзитно аудио Проекторът може да възпроизвежда звук, когато е в режим на готовност и съответните жакове са свързани правилно към устройствата. Натиснете ◀/▶ , за да изберете източника, който желаете да използвате. Вижте „Свързване“ на страница 17 за извършване на свързванията.  Включването на функцията увеличава леко консумацията на енергия в режим на готовност. MHL зареждане Изборът на Вкл. включва функцията. Проекторът ще зарежда автоматично свързаното MHL съвместимо интелигентно устройство, докато към проектора се подава захранване.
	Върни всички настройки Връща всички настройки към предварително зададените фабрични стойности.  Стойностите на следните настройки се запазват: Трапец, Потребител 1, Потребител 2, Преобр. на цветно пространство, Език, Позиция на проектора, Режим голяма височина, Настройки защита и Скорост в бодове.
6. ИНФОРМАЦИЯ меню	Текущо състояние на системата Източник Показва текущия източник на сигнал. Картинен режим Показва избрания в менюто КАРТИНА режим. Лампов режим Показва текущия режим на лампата. Разделителна способност Показва присъщата на входния сигнал разделителна способност. 3D формат Показва текущия 3-измерен режим. Цветова система Показва формата на входната система. Вр. за раб. на ламп. Показва броя часове на използване на лампата. Версия на фърмуера Показва версията на фърмуера на вашия проектор.

Поддръжка

Поддръжка на проектора

Проекторът не се нуждае от много поддръжка. Единственото, което трябва редовно да правите, е да поддържате обектива и корпуса чисти.

Никога не сваляйте части от проектора, освен лампата. Свържете се с доставчика, ако е необходимо да смените други части.

Почистване на обектива

Почиствайте обектива винаги щом забележите замърсявания или прах върху повърхността. Моля, постарайте се да изключите проектора и го оставете да изстине напълно, преди да почиствате обектива.

- Използвайте въздух под налягане за отстраняване на прахта.
- Ако има замърсяване или петна, използвайте хартия за почистване на лещи или навлажнена мека кърпа с почистващ препарат за лещи и избършете внимателно повърхността на обектива.
- Не използвайте какъвто и да било вид абразивни подложки, алкален/кисел почистващ препарат, абразивен прах или летлив разтворител като алкохол, бензин, белина или инсектицид. Употребата на такива материали или поддържането на продължителен контакт с гумени или винилови материали може да доведе до повреда на повърхността на проектора и материала на корпуса.

Почистване на корпуса на проектора

Преди да почистите корпуса, изключете проектора при използване на подходяща процедура, както е описано в [„Изключване на проектора“ на страница 38](#) и извадете щепсела от контакта.

- За да отстраните замърсяванията или прахта, избършете корпуса с мека кърпа без влакна.
- За да отстраните упоритите замърсявания или петна, навлажнете меката кърпа с вода и почистващ препарат с неутрален рН. След това избършете корпуса.

 Никога не използвайте восък, спирт, бензин, белина или други химични препарати. Това може да повреди корпуса.

Съхранение на проектора

Ако е необходимо да съхранявате проектора за продължителен период от време, следвайте дадените по-долу инструкции:

- Уверете се, че температурата и влажността на помещението за съхранение са в препоръчаните обхвати за проектора. Вижте [„Спецификации“ на страница 55](#) или се обърнете към доставчика за уточняване на обхвата.
- Извадете крачетата за регулиране.
- Извадете батериите от дистанционното управление.
- Пакетирайте проектора в оригиналната опаковка или друга от същия вид.

Транспортиране на проектора

Препоръчваме да пренасяте проектора в оригиналната опаковка или друга от същия вид.

Информация за лампата

Запознаване с броя работни часове на лампата

По време на работа на проектора, продължителността (в часове) на използването на лампата се изчислява от вграден таймер.

Общият (еквивалентен) лампов час = 2,22 x (часове на използване в **Нормална** режим) + 1,67 x (часове на използване в **Икономична** режим) + 1,54 x (часове на използване в **SmartEco** режим) + 1,00 x (часове на използване в **LampSave** режим)

За да получите информация за броя работни часове на лампата:

1. Натиснете **MENU/EXIT (МЕНЮ/ИЗХОД)** и след това **◀/▶**, за да маркирате менюто **СИСТЕМНА НАСТРОЙКА: Напреднала**.
2. Натиснете **▼**, за да маркирате **Настройки на лампа** и натиснете **MODE/ENTER (РЕЖИМ/ВЪВЕЖДАНЕ)**. Показва се страницата **Настройки на лампа**.
3. Ще видите информацията **Еквивалентен Лампов Час** в менюто.
4. За да излезете от менюто, натиснете **MENU/EXIT (МЕНЮ/ИЗХОД)**. Можете още да получите информация за броя работни часове на лампата в менюто **ИНФОРМАЦИЯ**.

Удължаване на експлоатационния живот на лампата

Лампата на проектора представлява консуматив и обикновено може да издържа до 4000 часа при правилна употреба. За да удължите експлоатационния живот на лампата, можете да направите следните настройки в екранното меню.

• Настройка Лампов режим

Установяването на проектора в режим **Икономична**, **SmartEco** или **LampSave** удължава също така експлоатационния живот на лампата. За да направите това, идете в менюто **СИСТЕМНА НАСТРОЙКА: Напреднала > Настройки на лампа > Лампов режим** и натиснете **◀/▶**.

Лампов режим	Описание
Нормална	Осигурява пълна яркост на лампата
Икономична	Снижава яркостта за удължаване на живота на лампата и намалява шума на вентилатора
SmartEco	Регулира автоматично мощността на лампата в зависимост от нивото на яркост на съдържанието
LampSave	Регулира автоматично мощността на лампата и намалява яркостта за удължаване на живота на лампата

• Настройка Автом. изключване

Тази функция позволява на проектора да се изключва автоматично, ако не бъде разпознат входен сигнал след указания времеви период, за да се предотврати ненужно използване на лампата.

За да зададете **Автом. изключване**, идете в менюто **СИСТЕМНА НАСТРОЙКА: Основна > Настройки при работа > Автом. изключване** и натиснете **◀/▶**.

Ако настоящите времеви периоди не са подходящи за вашата презентация, изберете **Изключване**. Проекторът не спира автоматично в определен период от време.

Отчитане на времето за смяна на лампата

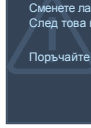
Когато **индикаторът на лампата** свети в червено или се показва съобщение, че е време за смяна на лампата, е необходимо да смените лампата или да се обърнете за съдействие към доставчика. Старата лампа може да доведе до неправилно функциониране на проектора, а в някои случаи може дори да експлодира.

Посетете <http://www.BenQ.com> за резервна лампа.



Светлинен индикатор LAMP (ЛАМПА) и **Светлинен индикатор за ТЕМПература** светят, ако лампата се нагорещи твърде много. Изключете захранването и оставете проектора да се охлади за 45 минути. Ако индикаторите Lamp (Лампа) или Temp (Температура) все още светят след като включите захранването, се обърнете към доставчика. Вж. „Индикатори“ на [страница 53](#) за подробности.

Следните предупредителни съобщения за лампата ви напомнят да я смените.

Състояние	Съобщение
За оптимална работа е необходимо да монтирате нова лампа. Ако проекторът обикновено работи при избран Икономичен (вж. „ Запознаване с броя работни часове на лампата “ на страница 48), можете да продължите да работите с него до поява на следващото предупредително съобщение за часовете на работа на лампата. Натиснете MODE/ENTER (РЕЖИМ/ ВЪВЕЖДАНЕ) , за да изчистите съобщението.	ЗАБЕЛЕЖКА  Поръчай резервна лампа Еквивалентен лампов час > XXXX часа Поръчайте нова лампа на адрес www.BenQ.com OK
Настоятелно препоръчваме да смените лампата в този момент. Лампата представлява консуматив. Яркостта на лампата намалява с използването ѝ. Това е нормално поведение. Можете да смените лампата винаги, щом забележите значително намаляване в нивото на яркостта. Натиснете MODE/ENTER (РЕЖИМ/ ВЪВЕЖДАНЕ) , за да изчистите съобщението.	ЗАБЕЛЕЖКА  Сменете лампата скоро Еквивалентен лампов час > XXXX часа Поръчайте нова лампа на адрес www.BenQ.com OK
Лампата ТРЯБВА да бъде сменена, за да можете да използвате нормално проектора. Натиснете MODE/ENTER (РЕЖИМ/ ВЪВЕЖДАНЕ) , за да изчистите съобщението.	ЗАБЕЛЕЖКА  Сменете лампата сега Еквивалентен лампов час > XXXX часа Поръчайте нова лампа на адрес www.BenQ.com OK ЗАБЕЛЕЖКА  Надхвърлено време за използване на лампа Сменете лампата (викте ръководството на потребителя) След това нулирайте таймера на лампата Поръчайте нова лампа на адрес www.BenQ.com OK



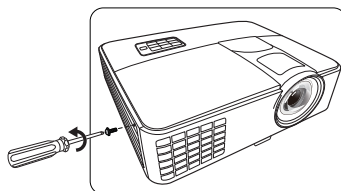
Показаните в горните съобщения „XXXX“ са числа, които варират в зависимост от различните модели.

Смяна на лампата



- За да намалите риска от токов удар, винаги изключвайте проектора и изваждайте кабела на захранването преди да пристъпите към смяна на лампата.
 - За да намалите риска от тежки изгаряния оставайте проектора да се охлади поне 45 минути преди да смените лампата.
 - За да намалите риска от наранявания по пръстите и повреди на вътрешните компоненти, внимавайте при отстраняване на счупена на остри парчета стъклена лампа.
 - За да намалите риска от наранявания на пръстите и/или компромис с качеството на изображението, дължащ се на докосване на обектива, не докосвайте празната стойка на лампата след нейното сваляне.
 - Тази лампа съдържа живак. Вижте местните разпоредби за изхвърляне на отпадъци отпадъци, за да изхвърлите лампата по подходящ начин.
 - За да се осигури оптимална работа на проектора се препоръчва да закупите резервна проекционна лампа за смяна.
 - Ако смяната на лампата е извършена докато проекторът е окачен с горната страна надолу на тавана, се уверете, че никой не стои под цокъла на лампата, за да избегнете вероятните наранявания или увреждания на очите, които могат да бъдат причинени от счупването на лампата.
 - Осигурете добра вентилация при работа със счупени лампи. Препоръчваме ви да използвате дихателни маски, предпазни очила, очила или маска за лицето и да носите защитно облекло, като ръкавици например.
1. Изключете захранването и извадете щепсела на проектора от контакта на захранването. Ако лампата е гореща, можете да избегнете изгаряне като изчакате около 45 минути да се охлади.

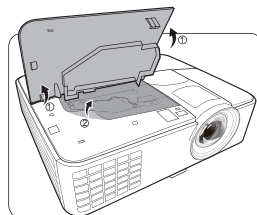
2. Разхлабете винтова, който придържа капака на лампата откъм страната на проектора, докато се разхлаби капакът на лампата.



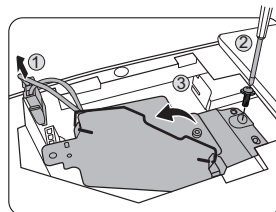
3. Свалете капака на лампата от проектора.



- Не включвайте захранването при свалена лампа.
- Не вкарвайте пръстите си между лампата и проектора. Острите ръбове във вътрешността на проектора могат да причинят наранявания.



4. Изключете конектора на лампата от проектора както можете да видите на илюстрацията.
5. Разхлабете винта, който придържа лампата.
6. Повдигнете дръжката, така че да стане изправена.

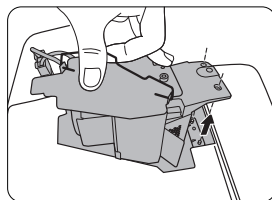


7. Използвайте дръжката за бавно изваждане на лампата от проектора.

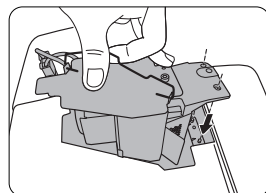


- Твърде бързото изваждане може да доведе до счупване на лампата и разпръсване на счупени стъкла в проектора.

- Не поставяйте лампата на достъпни за деца места или места, на които може да се разлее вода, или в близост до запалими материали.
- Не поставяйте ръцете си в проектора след отстраняване на лампата. Ако докоснете оптичните компоненти, е възможно да възникне неравномерност на цветовете и изкривяване на проектираните изображения.



8. Спуснете новата лампа, както е показано на фигурата.



9. Стегнете винта и захванете лампата.

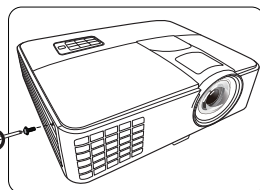
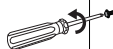
10. Уверете се, че дръжката е легнала напълно равна и заключена на място.

11. Свържете отново съединителя на лампата.

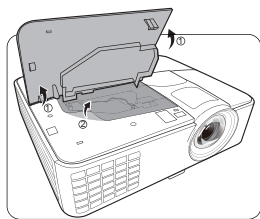


- Разхлабените винтове могат да доведат до лоши връзки и неправилно функциониране.

- Не стягайте винта прекалено много.



12. Поставете на място капака на лампата в проектора.

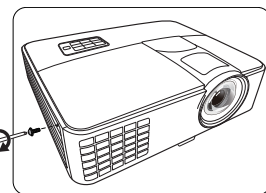


13. Стегнете винта(овете) , които придържат капака на лампата.



- Разхлабените винтове могат да доведат до лоши връзки и неправилно функциониране.

- Не стягайте винта прекалено много.



14. Свържете захранването и рестартирайте проектора.



- Не включвайте захранването при свалена лампа.

Нулиране таймера на лампата

15. След началната емблема, отворете екранното меню (OSD). Идете в менюто **СИСТЕМНА НАСТРОЙКА: Напреднала > Настройки на лампа**. Натиснете **MODE/ENTER (РЕЖИМ/ВЪВЕЖДАНЕ)**. Показва се страницата **Lamp Settings (Настройки на лампа)**. Маркирайте **Върни настройки лампов таймер**. Показва се предупредително съобщение дали желаете да нулирате таймера на лампата. Маркирайте **Върни настройки** и натиснете **MODE/ENTER (РЕЖИМ/ВЪВЕЖДАНЕ)**. С това таймерът на лампата се установява на „0“.



Не нулирайте, ако лампата не е нова или сменена, тъй като това може да доведе до повреда.

Индикатори

Светлинни			Състояние и описание
POWER 	TEMP 	LAMP 	
Събития на захранването			
Оранжев	Изкл.	Изкл.	Режим на изчакване
Зелен Мигане	Изкл.	Изкл.	Включване
Зелен	Изкл.	Изкл.	Нормална работа
Оранжев Мигане	Изкл.	Изкл.	Нормално охлаждане след изключване
Червен Мигане	Червен Мигане	Червен Мигане	Изтегляне
Зелен	Изкл.	Червен	Неуспешен CW пуск
Червен Мигане	Изкл.	Изкл.	Неуспешно изключване на устройството за мащабиране (отхвърляне на данни)
Червен	Изкл.	Червен	Неуспешно нулиране на устройството за мащабиране (само за видео проектор)
Зелен	Изкл.	Изкл.	Иzp. на принудителен отказ ВКЛ
Зелен	Зелен	Зелен	Иzp. на принудителен отказ ИЗКЛ
Събития на лампата			
Изкл.	Изкл.	Червен	Грешка от лампа 1 при нормални условия на работа
Изкл.	Изкл.	Оранжев Мигане	Лампата не свети
Зелен	Изкл.	Оранжев	Изчерпан експлоатационен срок на лампата
Термични събития			
Червен	Червен	Изкл.	Вентилатор 1 грешка (текущата скорост на вентилатора е над желаната скорост)
Червен	Червен Мигане	Изкл.	Вентилатор 2 грешка (текущата скорост на вентилатора е над желаната скорост)
Зелен	Червен	Изкл.	Грешка в температура 1 (над ограничената температура)
Зелен	Червен Мигане	Изкл.	Грешка от отворена верига на топлинен сензор 1
Зелен	Зелен	Изкл.	Грешка от късо съединение в топлинен сензор 1
Зелен	Зелен Мигане	Изкл.	Грешка при свързване на клема IC #1 I2C
Зелен Мигане	Червен	Изкл.	Грешка в температура 2 (над ограничената температура)
Зелен Мигане	Червен Мигане	Изкл.	Грешка от отворена верига на топлинен сензор 2
Зелен Мигане	Зелен	Изкл.	Грешка от късо съединение в топлинен сензор 2
Зелен Мигане	Зелен Мигане	Изкл.	Грешка при свързване на клема IC #2 I2C

Отстраняване на неизправности

? Проекторът не се включва.

Причина	Решение
Захранващият кабел не работи.	Включете захранващия кабел в контакта за променливо напрежение на проектора и включете щепсела в контакта. Ако захранващият контакт има превключвател, се уверете, че е включен.
Опит за повторно включване на проектора по време на процес на охлаждане.	Изчакайте до завършване на процеса на охлаждане.

? Няма картина.

Причина	Решение
Видео източникът не е включен или е свързан неправилно.	Включете видео източника и проверете дали сигналният кабел е правилно свързан.
Проекторът не е правилно свързан към устройството на входящия сигнал.	Проверете връзката.
Неправилно избран входен сигнал.	Изберете правилно входния сигнал с клавиша SOURCE (ИЗТОЧНИК) на проектора или дистанционното управление.
Капакът на обектива все още е затворен.	Отворете капака на обектива.

? Замъглено изображение.

Причина	Решение
Обективът на проектора не е правилно фокусиран.	Настройте фокуса на обектива с помощта на пръстена за фокусиране.
Проекторът и екранът не са подравнени правилно.	Регулирайте ъгъла и посоката на проектора, както и височината му, ако е необходимо.
Капакът на обектива все още е затворен.	Отворете капака на обектива.

? Дистанционното управление не работи.

Причина	Решение
Батериите са изтощени.	Сменете батериите с нови.
Между дистанционното управление и проектора има препятствие.	Отстранете препятствието.
Намирате се твърде далеч от проектора.	Застанете в обхват от 8 метра (26 фута) от проектора.

? Паролата е неправилна.

Причина	Решение
Не си спомняте паролата.	Вижте „Процедура за напомняне на паролата“ на страница 25 за подробности.

Спецификации

Спецификации на проектора

 Всички спецификации са обект на промяна без предизвестие.

Оптични

Разделителна способност

800 x 600 SVGA (MS630ST)

1024 x 768 XGA (MX631ST)

1280 x 800 WXGA (MW632ST)

Система на показване

1-CHIP DMD

F/номер на обектива

F = 2,6 ~ 2,78, f = 10,2 ~ 12,24 мм

Лампа

190 Вт лампа

Електрическо

Захранване

Променливотоково 100–240 В, 3,2 А,
50–60 Хц (автоматично)

Консумирана мощност

305 Вт (макс); < 0,5 Вт (в режим на
готовност)

Механични

Тегло

2,6 кг (5,73 либри)

Изходи

Изход RGB

D-Sub 15-извода (женски) x 1

Високоговорител

(Стерео)) 10 вата x 1

Изход за звуков сигнал

PC аудио жак x 1

Управление

Серийно управление с RS-232

9 извода x 1

Инфракчервен приемник x 2

Входове

Вход за компютър

Вход RGB

D-Sub 15-извода (женски) x 1

Вход за видео сигнал

S-VIDEO

Mini DIN 4-изводен порт x 1

VIDEO (ВИДЕО)

RCA жак x 1

Сигнален вход SD/HDTV

RCA жак за аналогов - компонентен
сигнал x 3 (през RGB вход)

Цифров - HDMI x 1; HDMI/MHL x 1

Вход за звуков сигнал

Аудио вход

RCA аудио жак (Л/Д) x 2

PC аудио жак x 2

USB портове (Mini-B x 1)

Изисквания на средата

Работна температура

0 °C - 40 °C на морското равнище

Работна относителна влажност

10 % - 90 % (без кондензация)

Работна надморска височина

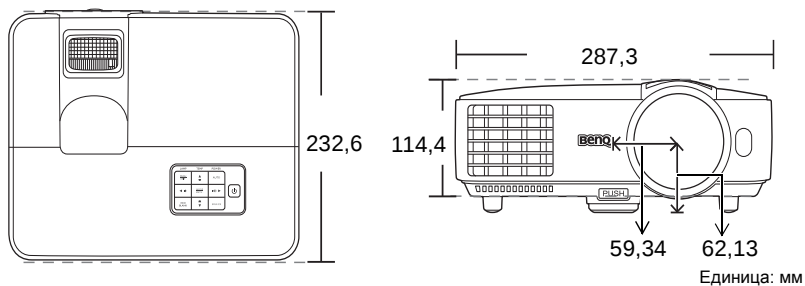
0 - 1499 м при 0 °C - 35 °C

1500 - 3000 м при 0 °C - 30 °C

(с включен режим за голяма
надморска височина)

Размери

287,3 мм (Ш) x 114,4 мм (В) x 232,6 мм (Д)



Сглобка за монтаж на таван

Винт за монтаж на таван: М4
(Макс. L = 25 мм; мин. L = 20 мм)

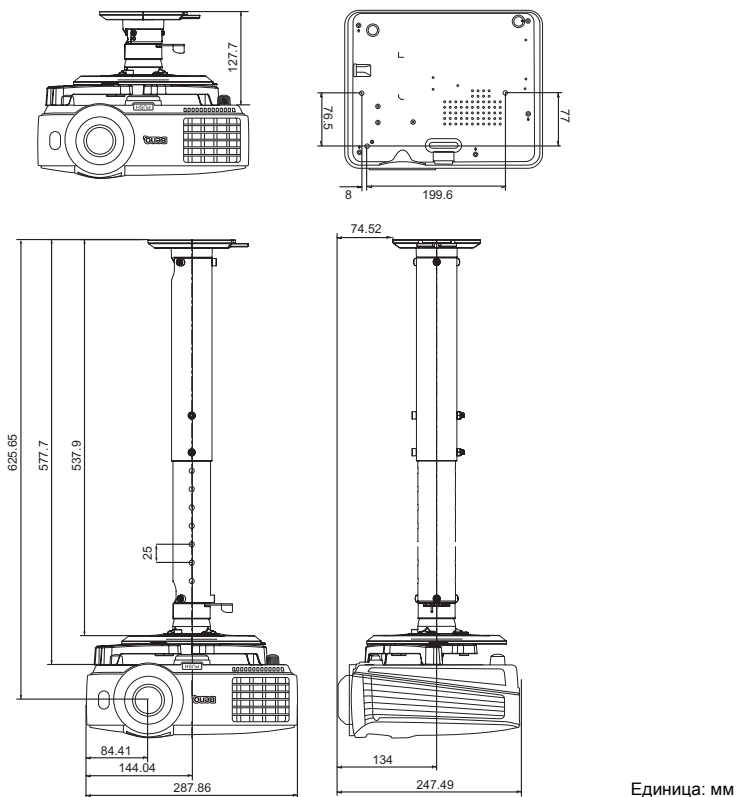


Схема на синхронизация

Поддържана синхронизация за вход за персонален компютър

Разделителна способност	Режим	Вертикална честота (Хц)	Хоризонтална честота (кХц)	Пикс. честота (МХц)
640 x 480	VGA_60*	59,940	31,469	25,175
	VGA_72	72,809	37,861	31,500
	VGA_75	75,000	37,500	31,500
	VGA_85	85,008	43,269	36,000
720 x 400	720 x 400_70	70,087	31,469	28,3221
800 x 600	SVGA_60*	60,317	37,879	40,000
	SVGA_72	72,188	48,077	50,000
	SVGA_75	75,000	46,875	49,500
	SVGA_85	85,061	53,674	56,250
	SVGA_120** (Намаляване на трепкането)	119,854	77,425	83,000
1024 x 768	XGA_60*	60,004	48,363	65,000
	XGA_70	70,069	56,476	75,000
	XGA_75	75,029	60,023	78,750
	XGA_85	84,997	68,667	94,500
	XGA_120** (Намаляване на трепкането)	119,989	97,551	115,5
1152 x 864	1152 x 864_75	75	67,5	108
1024 x 576	Синхронизиране на преносим компютър на BenQ	60,0	35,820	46,966
1024 x 600	Синхронизиране на преносим компютър на BenQ	64,995	41,467	51,419
1280 x 720	1280 x 720_60*	60	45,000	74,250
1280 x 768	1280 x 768_60*	59,870	47,776	79,5
1280 x 800	WXGA_60*	59,810	49,702	83,500
	WXGA_75	74,934	62,795	106,500
	WXGA_85	84,880	71,554	122,500
	WXGA_120** (Намаляване на трепкането)	119,909	101,563	146,25
1280 x 1024	SXGA_60***	60,020	63,981	108,000
	SXGA_75	75,025	79,976	135,000
	SXGA_85	85,024	91,146	157,500
1280 x 960	1280 x 960_60***	60,000	60,000	108,000
	1280 x 960_85	85,002	85,938	148,500
1360 x 768	1360 x 768_60***	60,015	47,712	85,5
1440 x 900	WXGA+_60***	59,887	55,935	106,500
1400 x 1050	SXGA+_60***	59,978	65,317	121,750
1600 x 1200	UXGA***	60,000	75,000	162,000
1680 x 1050	1680 x 1050_60***	59,954	65,290	146,25
640 x 480@67Hz	MAC13	66,667	35,000	30,240
832 x 624@75Hz	MAC16	74,546	49,722	57,280
1024 x 768@75Hz	MAC19	75,020	60,241	80,000
1152 x 870@75Hz	MAC21	75,060	68,680	100,000

• *Поддържана синхронизация за 3-измерен сигнал с **Frame Sequential**, **Top-Bottom** и **Един до друг** формати.

Поддържана синхронизация за 3-измерен сигнал с **Frame Sequential формат.

***Поддържана синхронизация за 3-измерен сигнал с **Top-Bottom** и **Един до друг** формати. (Последователни кадри) изображения.

- Показаните по-горе синхронизации може да не бъдат поддържани поради EDID файла и ограниченията на графичните VGA платки. Възможно е някои синхронизации да не могат да бъдат избирани.

Поддържана синхронизация за HDMI (HDCP) вход

Разделителна способност	Режим	Вертикална честота (Хц)	Хоризонтална честота (кХц)	Пикс. честота (МХц)
640 x 480	VGA_60*	59,940	31,469	25,175
	VGA_72	72,809	37,861	31,500
	VGA_75	75,000	37,500	31,500
	VGA_85	85,008	43,269	36,000
720 x 400	720 x 400_70	70,087	31,469	28,3221
800 x 600	SVGA_60*	60,317	37,879	40,000
	SVGA_72	72,188	48,077	50,000
	SVGA_75	75,000	46,875	49,500
	SVGA_85	85,061	53,674	56,250
	SVGA_120** (Намаляване на трепкането)	119,854	77,425	83,000
1024 x 768	XGA_60*	60,004	48,363	65,000
	XGA_70	70,069	56,476	75,000
	XGA_75	75,029	60,023	78,750
	XGA_85	84,997	68,667	94,500
	XGA_120** (Намаляване на трепкането)	119,989	97,551	115,5
1152 x 864	1152 x 864_75	75	67,5	108
1024 x 576@60Hz	Синхронизиране на преносим компютър на BenQ	60,00	35,820	46,996
1024 x 600@65Hz	Синхронизиране на преносим компютър на BenQ	64,995	41,467	51,419
1280 x 720	1280 x 720_60*	60	45,000	74,250
1280 x 768	1280 x 768_60*	59,870	47,776	79,5
1280 x 800	WXGA_60*	59,810	49,702	83,500
	WXGA_75	74,934	62,795	106,500
	WXGA_85	84,880	71,554	122,500
	WXGA_120** (Намаляване на трепкането)	119,909	101,563	146,25
1280 x 1024	SXGA_60***	60,020	63,981	108,000
	SXGA_75	75,025	79,976	135,000
	SXGA_85	85,024	91,146	157,500
1280 x 960	1280 x 960_60***	60,000	60,000	108
	1280 x 960_85	85,002	85,938	148,500
1360 x 768	1360 x 768_60***	60,015	47,712	85,500
1440 x 900	WXGA+ 60***	59,887	55,935	106,500
1400 x 1050	SXGA+ 60***	59,978	65,317	121,750
1600 x 1200	UXGA***	60,000	75,000	162,000
1680 x 1050	1680 x 1050_60***	59,954	65,290	146,250
1920 x 1080@60Hz	1920 x 1080_60 (Намаляване на трепкането)	60	67,5	148,5
1920 x 1200	1920 x 1200_60*** (Намаляване на трепкането)	59,950	74,038	154,0000
640 x 480@67Hz	MAC13	66,667	35,000	30,240
832 x 624@75Hz	MAC16	74,546	49,722	57,280
1024 x 768@75Hz	MAC19	75,020	60,241	80,000
1152 x 870@75Hz	MAC21	75,06	68,68	100,00

• *Поддържана синхронизация за 3-измерен сигнал с **Frame Sequential**, **Top-Bottom** и **Един до друг** формати.

Поддържана синхронизация за 3-измерен сигнал с **Frame Sequential формат.

***Поддържана синхронизация за 3-измерен сигнал с **Top-Bottom** и **Един до друг** формати.

- Показаните по-горе синхронизации може да не бъдат поддържани поради EDID файла и ограниченията на графичните VGA платки. Възможно е някои синхронизации да не могат да бъдат избирани.

Синхрони-зация	Разделителна способност	Вертикална честота (Хц)	Хоризонтална честота (кХц)	Пикс. честота (МХц)
480i*	720 x 480	59,94	15,73	27
480p*	720 x 480	59,94	31,47	27
576i	720 x 576	50	15,63	27
576p	720 x 576	50	31,25	27
720/50p**	1280 x 720	50	37,5	74,25
720/60p***	1280 x 720	60	45,00	74,25
1080/50i****	1920 x 1080	50	28,13	74,25
1080/60i****	1920 x 1080	60	33,75	74,25
1080/24P**	1920 x 1080	24	27	74,25
1080/25P	1920 x 1080	25	28,13	74,25
1080/30P	1920 x 1080	30	33,75	74,25
1080/50P*****	1920 x 1080	50	56,25	148,5
1080/60P*****	1920 x 1080	60	67,5	148,5



*Поддържана синхронизация за 3-измерен сигнал с **Frame Sequential** формат.

Поддържана синхронизация за 3-измерен сигнал с **Кадрово пакет., **Top-Bottom** и **Един до друг** формати.

***Поддържана синхронизация за 3-измерен сигнал с **Frame Sequential**, **Кадрово пакет.**, **Top-Bottom** и **Един до друг** формати.

****Поддържана синхронизация за 3-измерен сигнал с **Един до друг** формат.

*****Поддържана синхронизация за 3D сигнал във формати **Top-Bottom** и **Един до друг**.

Поддържана синхронизация за MHL вход

Синхрони-зация	Разделителна способност	Вертикална честота (Хц)	Хоризонтална честота (кХц)	Пикселова честота (мХц)
480i	720 (1440) x 480	59,94	15,73	27
480p	720 x 480	59,94	31,47	27
576i	720 (1440) x 576	50	15,63	27
576p	720 x 576	50	31,25	27
720/50p	1280 x 720	50	37,5	74,25
720/60p	1280 x 720	60	45,00	74,25
1080/50i	1920 x 1080	50	28,13	74,25
1080/60i	1920 x 1080	60	33,75	74,25
1080/24P	1920 x 1080	24	27	74,25
1080/25P	1920 x 1080	25	28,13	74,25
1080/30P	1920 x 1080	30	33,75	74,25

Поддържа синхронизация за вход Component-YPbPr

Синхронизация	Разделителна способност	Вертикална честота (Хц)	Хоризонтална честота (кХц)	Пикс. честота (МХц)
480i*	720 x 480	59,94	15,73	13,5
480p*	720 x 480	59,94	31,47	27
576i	720 x 576	50	15,63	13,5
576p	720 x 576	50	31,25	27
720/50p	1280 x 720	50	37,5	74,25
720/60p*	1280 x 720	60	45,00	74,25
1080/50i	1920 x 1080	50	28,13	74,25
1080/60i	1920 x 1080	60	33,75	74,25
1080/24P	1920 x 1080	24	27	74,25
1080/25P	1920 x 1080	25	28,13	74,25
1080/30P	1920 x 1080	30	33,75	74,25
1080/50P	1920 x 1080	50	56,25	148,5
1080/60P	1920 x 1080	60	67,5	148,5

- ☞ • *Поддържана синхронизация за 3-измерен сигнал с формат **Frame Sequential** (Последователни кадри) изображения.
- Показването на сигнали 1080i(1125i) при 60 Хц или 1080i(1125i) при 50 Хц може да доведе до леки вибрации на изображението.

Поддръжка на синхронизация за входове Video и S-Video

Video mode	Хоризонтална честота (кХц)	Вертикална честота (Хц)	Color sub-carrier Frequency (MHz)
NTSC*	15,73	60	3,58
PAL	15,63	50	4,43
SECAM	15,63	50	4,25 или 4,41
PAL-M	15,73	60	3,58
PAL-N	15,63	50	3,58
PAL-60	15,73	60	4,43
NTSC4,43	15,73	60	4,43

- ☞ • *Поддържана синхронизация за 3-измерен сигнал с формат **Frame Sequential** (Последователни кадри) изображения.

Информация за гаранциите и авторските права

Ограничена гаранция

BenQ гарантира, че продуктът е свободен от дефекти в материала и изработката при нормална употреба и съхранение.

При предявяване на гаранционни претенции е необходимо да представите доказателство за датата на покупката. В случай, че бъде установен дефект в продукта по време на гаранционния период, единственото задължение на BenQ и решение за вас, ще бъде смяната на дефектните части (заедно с вложения за целта труд). Ако възникнат дефекти по време на гаранционния период, незабавно уведомете доставчика, от когото сте закупили продукта.

Важно: Горните гаранции ще бъдат отменени, ако клиентът не може да работи с продукта според писмените инструкции на BenQ, особено околната влажност трябва да бъде поддържана в граници 10% - 90%, температурният обхват 0°C до 35°C, надморската височина не трябва да бъде по-голяма от 4 920 фута, и е необходимо да се избягва работа с проектора в запрашени среди. Гаранцията ви предоставя специфични юридическа права, но в някои страни можете да разполагате и с други права.

За допълнителна информация, вижте www.BenQ.com.

Авторски права

Авторски права 2015 на BenQ Corporation. Всички права запазени.

Възпроизвеждането, предаването, презаписването, записването в система или превеждането на информацията на какъв да е език или компютърен език, под каква да е форма и на всички възможни носители - електронни, магнитни, оптични, химически, на хартия или по друг начин, без предварителното писмено разрешение на BenQ Corporation е забранено.

Ограничена гаранция

BenQ Corporation не поема отговорност за гаранции, директни или косвени, по отношение на съдържанието на настоящото ръководство, а също и гаранции по отношение на възможността за продажба, годността на продукта за дадена или други специални цели. Освен това BenQ Corporation си запазват правото да редактират настоящата публикация и периодически да правят промени в съдържанието, без задължение да уведомяват за съответните редакции и промени.

*DLP, Digital Micromirror Device и DMD са търговски марки на Texas Instruments. Останалите са собственост на съответните фирми или организации.

Патенти

Моля, отидете на адрес <http://patmarking.benq.com/> за подробности относно патентния обхват на проекторите на BenQ.